Slovenia’s Best for Young Readers
Slovenia’s Best for Young Readers
Slovenian literature often reaches its creative peaks precisely with children’s and young-adult authors. Books intended for young people are usually their first signpost in discovering new and unknown worlds. They are the most important encouragement in developing creativity in the early period and an important tool in developing the child’s sensitivity and empathy for people and the world. But above all they develop a love of reading of all kinds. The joyous rapture that even the earliest reading experiences bring represents hope and promise for a more meaningful, freer and better future. Few expressions of human creativity can compete with the charm and effectiveness of children’s and young-adult literature. An in-depth contact with a quality book in one’s youth is a solid foundation for the later development of an individual’s reading culture, and with it also for the realization of inner potentials and creativity. Excellent and masterfully crafted books in particular can meet such expectations, books that will not easily release young readers from their mysterious labyrinths of words and images.

In this catalogue we present to you authors and illustrators who produce precisely this kind of books and represent the peak of Slovenian creativity in the field of children’s and young-adult literature. They are the ambassadors of Slovenian culture, bearers of the stamp of excellence and many of them also recipients of prestigious awards. Leaf through the catalogue, acquaint yourself with their work and invite them to collaborate with you. We are certain that your readers will be grateful.

Slovenian illustration has a long and rich history despite there being considerable language limitations for the development of this market. Yet these problems do not have a great impact on the quality of this art form in Slovenia. Illustrated books for children have a respectable position in our culture. The time after the Second World War saw the biggest boom in illustration, no doubt due to the ambitious and sensitive editors who wooed acclaimed painters to cooperate with them. This gave rise to a healthy competition and ambition. Artists painted with devotion and passion, with authenticity and quality as their main goals. In the 1960s and all the way to the 1990s there was even the phrase “Slovenian school of illustration”, even though no such thing ever actually existed, not as a direction or principle, let alone as a school. The sole common trait was the guideline that children deserve only the best. Today, when new generations of artists are in full swing, nothing has changed. In addition to a constant reprinting of books that were published decades ago yet managed to keep a sense of freshness and contemporariness, new books are being issued, written by up-and-coming young authors who foster their own unique styles with great care and passion. And it is this possibility of, demand for even, authentic expression that drives and inspires young and talented authors to take up this artistic path. In bookstores and at big exhibitions, such as biennials of illustration, it is exactly this colourful array of styles that is so enchanting.

The creative and pluralistic environment of various expressions enables also the artistic growth of authors, who exceed the boundaries of our cultural milieu. Lila Prap, Alenka Sottler and others enjoy a great deal of respect in the world of children illustration outside our country, the proof of which are, of course, copyright purchases with the intention of publishing their products in a foreign language or country. The number of awards and accolades they receive at biennials and competitions across the globe also attests to the quality of their work. Time and again I wonder whether the importance of illustration in our culture is somehow related to the national character of the Slovenian people, who love their books, or if there is something more to it. Perhaps this is a simple story of good seed falling on good soil, sprouting and growing into a tree with the help of careful nourishing. Of a favourable climate, but not a geographic or meteorological one. All this and more adds to the reasons for its growth; the important thing, however, is that we are able to share in its beautiful and delicious fruits, take pleasure in them and look forward to new ones.

__Creative Peaks__

Slovenian literature often reaches its creative peaks precisely with children’s and young-adult authors. Books intended for young people are usually their first signpost in discovering new and unknown worlds. They are the most important encouragement in developing creativity in the early period and an important tool in developing the child’s sensitivity and empathy for people and the world. But above all they develop a love of reading of all kinds. The joyous rapture that even the earliest reading experiences bring represents hope and promise for a more meaningful, freer and better future. Few expressions of human creativity can compete with the charm and effectiveness of children’s and young-adult literature. An in-depth contact with a quality book in one’s youth is a solid foundation for the later development of an individual’s reading culture, and with it also for the realization of inner potentials and creativity. Excellent and masterfully crafted books in particular can meet such expectations, books that will not easily release young readers from their mysterious labyrinths of words and images.

In this catalogue we present to you authors and illustrators who produce precisely this kind of books and represent the peak of Slovenian creativity in the field of children’s and young-adult literature. They are the ambassadors of Slovenian culture, bearers of the stamp of excellence and many of them also recipients of prestigious awards. Leaf through the catalogue, acquaint yourself with their work and invite them to collaborate with you. We are certain that your readers will be grateful.

__About Slovenian Illustrators__

Slovenian illustration has a long and rich history despite there being considerable language limitations for the development of this market. Yet these problems do not have a great impact on the quality of this art form in Slovenia. Illustrated books for children have a respectable position in our culture. The time after the Second World War saw the biggest boom in illustration, no doubt due to the ambitious and sensitive editors who wooed acclaimed painters to cooperate with them. This gave rise to a healthy competition and ambition. Artists painted with devotion and passion, with authenticity and quality as their main goals. In the 1960s and all the way to the 1990s there was even the phrase “Slovenian school of illustration”, even though no such thing ever actually existed, not as a direction or principle, let alone as a school. The sole common trait was the guideline that children deserve only the best. Today, when new generations of artists are in full swing, nothing has changed. In addition to a constant reprinting of books that were published decades ago yet managed to keep a sense of freshness and contemporariness, new books are being issued, written by up-and-coming young authors who foster their own unique styles with great care and passion. And it is this possibility of, demand for even, authentic expression that drives and inspires young and talented authors to take up this artistic path. In bookstores and at big exhibitions, such as biennials of illustration, it is exactly this colourful array of styles that is so enchanting.

The creative and pluralistic environment of various expressions enables also the artistic growth of authors, who exceed the boundaries of our cultural milieu. Lila Prap, Alenka Sottler and others enjoy a great deal of respect in the world of children illustration outside our country, the proof of which are, of course, copyright purchases with the intention of publishing their products in a foreign language or country. The number of awards and accolades they receive at biennials and competitions across the globe also attests to the quality of their work. Time and again I wonder whether the importance of illustration in our culture is somehow related to the national character of the Slovenian people, who love their books, or if there is something more to it. Perhaps this is a simple story of good seed falling on good soil, sprouting and growing into a tree with the help of careful nourishing. Of a favourable climate, but not a geographic or meteorological one. All this and more adds to the reasons for its growth; the important thing, however, is that we are able to share in its beautiful and delicious fruits, take pleasure in them and look forward to new ones.

---

**Aleš Novak,**
*Director of the Slovenian Book Agency*

**Pavle Učakar,**
*Art director at Mladinska knjiga Publishing House*
The authors in the catalogue comprise a representative selection of contemporary Slovenian children’s and young-adult authors. As in Europe, in the time of contemporary Slovenian literature (from 1980) and the time of postmodernism, Slovenian writers draw on the European tradition, yet develop their individual poetics, from the generation of contemporary classics (e.g. Evald Flisar, Niko Grafenauer, Tone Pavček, Svetlana Makarovič, etc.) to contemporaries who develop individual talents, e.g. reference to the European fairy tale (Anja Štefan: *Over the Hills and Far Away*, Peter Svetina: *How Jaromir Sought Happiness*), subversion and the aesthetics of the ugly (Miklavž Komelj, Andrej Rozman Roza), intertextuality with the European (contemporary) fairy tale (Jana Bauer, Barbara Simoniti, etc.) and its transcendence (e.g. E. Flisar: *Alice in Crazyland*).

In Europe there can be traced a vitalism of children’s and young-adult literature in the time of internationalisation, after 1990 there are noticeable shifts toward children’s and young-adult problem literature (e.g. Aksinja Kermauner, Marjana Moškrič, Janja Vidmar). Also interesting are authors who write short contemporary fairy tales (e.g. Majda Koren, Cvetka Sokolov). Characteristic of contemporary children’s and young-adult literature after 2000 is the generation of educated authors with a new sensibility (M. Komelj, B. Simoniti, C. Sokolov, P. Svetina). Some authors present an idealised (Bina Štame Žmavc), others a romanticised (P. Svetina) and still others a problematized (J. Vidmar) image of the child and a dystopian childhood (E. Flisar). Important are examples of intertextuality, e.g. J. Bauer: *Scary Fairy in the Fearful Forest* – A. A. Milne: *Winnie-the-Pooh*; E. Flisar – Lewis Carroll; Feri Lainšček: *Mousy the Mouse and Whitemouse* and T. Pavček: *Romeo and Juliet* – W. Shakespeare: *Romeo and Juliet*; Andrej Rozman Roza – Roald Dahl; B. Štame Žmavc: *The Emperor and the Rose* – H. C. Andersen: *The Nightingale*; B. Simoniti: *Marshlanders* – Graham Kenneth: *The Wind in the Willows*.

Deserving of special attention are authors who bring humour to the text (A. Rozman Roza: *Selected Roza’s Poems in Action*) and/or to the illustrations (Zvonko Čoh, Marjan Manček), and constructive solutions to (minor) problematic situations (M. Koren: *Mitzi from 2a*, M. Komelj: *How Mr and Mrs Calmed Down*). Literary texts of utmost quality bear ambiguous titles (E. Flisar: *Alice in Crazyland*, Ervin Fritz: *Crows*, A. Rozman Roza: *Selected Roza’s Poems in Action*) or are part of the national canon (e.g. France Prešeren: *A Toast and The Waterman*), and have in the process of literary reception become children’s or young-adult literature, especially with new illustrations (Damijan Stepančič, Zvonko Čoh) or in subversive variations (A. Rozman Roza: *Urška*).

In addition to the artistic quality, both literary and visual, humanist values in these excellent literary texts are important, because they engender critical thinking (E. Flisar: *Alice in Crazyland*), reflection (E. Fritz: *Crows*) and the use of knowledge in everyday life (e.g. ecocriticism in Svetlana’s *Fairytales*), emotional literacy (Ida Mlakar), sociocentrism (I. Miškar: *How Bibi and Gusti Spread Happiness*, A. Štefan: *The Pot with Spots*) and philosophical reasoning (P. Svetina: *Hippopotamus Wisdom*, A. Štefan: *Four Black Ants*).

Authors of Slovenian children’s and young-adult literature merit inclusion in future world encyclopaedias and lexicons of contemporary children’s and young-adult classics and future classics, and especially those original literary characters who live in imaginary spaces and enrich the European context (e.g. *Gossipland*, *Knockitoff*, *Scary Fairy*, *Georgy Porgy*, *Cosies*, *Softpaw the Cat*, *Holymoley*, *Littlerealm*, *Rumcelj*, *Poterunia*, *Saprarmouse*, etc.).

**The Originality of Slovenian Children’s and Young-Adult Literature**

---

**Prof. Dr. Milena Mileva Blažić**,
Professor at the Faculty of Education,
University of Ljubljana
The Main Slovenian Awards in the Field of Literature and Illustration for Young Readers

**THE VEČERNICA AWARD**
The Večernica Award is presented for best new literary work for children or young adults published by a Slovenian publishing house or author in the past year. The award has been presented every year since 1997 by the Maribor newspaper and publishing house Večer. The ceremony takes place every November at the traditional meeting of Slovenian children’s and young-adult authors Eye of the Word (Okô besede) in Murska Sobota.

**THE ORIGINAL SLOVENIAN PICTURE BOOK AWARD**
The Original Slovenian Picture Book Award was founded by the Association for Press and Media at the Chamber of Commerce and Industry of Slovenia. Its purpose is to promote creative Slovenian picture books and at the same time to contribute to an increased public interest in them. The award is aimed at Slovenian picture book authors, illustrators and publishers.

**THE DESETNICA AWARD**
The Desetnica Award is a relatively new Slovenian literary award, presented by the Children’s and Youth Literature Section at the Slovene Writers’ Association in Ljubljana for best children’s or young-adult literary work. Only members of the Slovene Writers’ Association are eligible for this award, which is given once a year for an author’s work published over the last three years.

**THE HINKO SMREKAR AWARDS**
The Slovenian Biennial of Illustration affords an insight into Slovenian illustration and celebrates the finest creative achievements in this field, which the expert jury rewards with the Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award and the Hinko Smrekar Award, Distinction, Accolade and Special Award in Recognition of a Young Artist.

**THE LEVSTIK AWARD**
Mladinska knjiga Publishing House has presented the Levstik Award for best works of children’s and young-adult literature since 1949. Only books published by Mladinska knjiga are eligible for the award. From 1949 to 1990, the awards were given every year, and from 1990 onwards every two years. The Levstik Award for Lifetime Achievement was introduced in 1999.

**THE GOLDEN PEAR AWARD**
The Golden Pear Award is an accolade presented since 2010 by Pionirska – Centre for Youth Literature and Librarianship (Ljubljana City Library) within the national project Golden Pear, which strives to promote quality works of children’s and young-adult literature in the Slovenian book market. The annual award is divided into three categories in recognition of three best publishing achievements in the field of children’s and young-adult literature: best Slovenian work of fiction, best Slovenian educational work and best translation. In addition, Pionirska prepares and publishes an annual guide to reading quality children’s and young-adult literature, which evaluates the yearly literature production and gives the Golden Pear rating to the finest works.

**THE BLUE BIRD AWARD**
The Blue Bird Award has been presented since 2011 by Mladinska knjiga Group for best unpublished literary work on the basis of an annual competition, each year focusing on a specific literary genre, such as adult and young-adults novels.
Writers
Jana Bauer

1975, Ljubljana

BIOGRAPHY
Jana Bauer graduated in dramaturgy from the Academy of Theatre, Film, Radio and Television in Ljubljana in 1998. She was the editor of the bilingual illustrated children’s book series Forget-Me-Not (Spominčice), published by KUD Sodobnost International and co-published by Vodnikova založba (DSKG). She also edits an international anthology series of contemporary short prose for KUD Sodobnost International. She was nominated for the Večernica Award in 2003 and in 2012 for Scary Fairy in the Fearful Forest. The same work also received the Golden Pear rating in 2012 and a nomination for the Desetnica Award the following year.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Scary Fairy in the Fearful Forest (Groznovilca v Hudi hosti), KUD Sodobnost International, 2011
- Detective Stories of Fokus and Kolumna: In the Fearful Hotel (Detektivske zgodbe Fokusa in Kolumne: V strašljivem hotelu), Vodnikova založba (DSKG), 2009
- Detective Adventures of Focus and Kolumna: The Mystery of the Raided Tomb (Detektivske prigode Fokusa in Kolumne: Skrivnost izropane grobnice), Vodnikova založba (DSKG), 2007
- In the Land of Gingerbread (V deželi medenjakov), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2006
- The Magic Word (Čarobna beseda), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2004
- The Witch Vanisher (Izginjevalec čarovnic), Vodnikova založba (DSKG), 2002

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Scary Fairy in the Fearful Forest, KUD Sodobnost International, Slovenia, 2011
- The Witch Vanisher, Texture Press, USA, 2011
- In the Land of Gingerbread, KUD Sodobnost International, Slovenia, 2006

CONTACT DETAILS:
c/o Sandra B. Naylor
European Literary Agency
18 Codrington Road
BRISTOL, BS 8ET
United Kingdom
E-MAIL: sandra@europeanliteraryagency.co.uk
TELEPHONE: 0044 (0) 7876 277 204
Cvetka Bevc
1960, Slovenj Gradec

BIOGRAPHY
Writer, poet, screenplay author and musician Cvetka Bevc graduated in musicology and comparative literature from the Faculty of Arts in Ljubljana, and continued her studies at University College Cork. For several years she coordinated the Slovene Book Days, she is a member of the Slovene Writers’ Association, Slovene PEN Centre and Poetikon Magazine editorial board. Writing radio plays, she has collaborated with Radio Slovenia, the Croatian national radio and Radio Trieste; in addition, she has also authored a number of screenplays, musical-theatrical performances and music for films, radio and theatre plays. Her work has been recognised in Radio Slovenia’s competitions for best radio plays for children and fairy tales. Twilight Tales (Zgodbe iz somraka), a collection of short stories, received an award at the 12th Literary Meeting in Pazin in 2008. Bevc has been nominated for the Desetnica Award twice: in 2011 for Song for a Fairy and in 2012 for The Mighty Ten. In 2012 The Mighty Ten was nominated for the Večernica Award. It was also included in the national project Growing Up with a Book for secondary school students in the school year 2012/2013. She lives and works in Ljubljana.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Chirped from Start to Finish (Čivknjeno od začetka do konca), KUD Sodobnost International, 2013
- Reflection (Razmislek), Morfem, 2013
- Rado and the Green Stone Brotherhood (Rado in Bratovščina zelenega kamna), Komunala Radovljica, 2011
- My Family (Moja družina), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011
- The Mighty Ten (Desetka), Arsem, 2011
- Shrimps in the Head (Škampi v glavi), Založba Goga, 2010
- Mica the Squirrel and Other Fairy Tales from the Green Forest (Veverica Mica in druge pravljice iz Zelenega gozda), Didakta, 2009
- Song for a Fairy (Pesem za vilo), Vodnikova založba (DSKG), 2009
- The Spelling Book by a Toad in Love (Abecednik zaljubljene krostače), Založba Karantanija, 2007
- Joštì the Piano Ghost (Klavirski duhec Joštì), Založba Karantanija, 2005

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- O Cantinho da Reflexão, Bicho Esperto, Brazil, 2013
- Song for a Fairy, Vodnikova založba (DSKG), Slovenia, 2009
- Zaki the Swan Finds His Parents, Sava Hoteli, Slovenia, 2008
- Zaki der Schwan findet seine Eltern, Sava Hoteli, Slovenia, 2008
- Il cigno Zaki ritrova i genitori, Sava Hoteli, Slovenia, 2008

CONTACT DETAILS:
Cvetka Bevc
Luize Pesjakove 6
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: cvetka.bevc@gmail.com
MOBILE: +386 (0)41 260 509
Milan Dekleva

1946, Ljubljana

**Biography**

Milan Dekleva, a poet, storyteller, essayist and dramatist, graduated in comparative literature and literary theory from the Faculty of Arts in Ljubljana. He has worked as a journalist and editor for several newspapers and for RTV Slovenia, where he was employed as editor of children’s and young-adult programmes until retirement. To date he has published several collections of poetry and short fiction, novels, plays, and a number of children’s books and musicals. Milan Dekleva has received numerous prestigious awards for his works, including the 1989 Prešeren Foundation Award, the 1990 Jenko Award, the 1999 Rožanc Award and the 2003 and 2008 Veronika Award. He also won the Kresnik Award for best novel in 2005. His poems, tales and essays display linguistic virtuosity, which the author uses to reveal humanity’s fate in a godless world. He was nominated for the Večernica Award in 1998 and 2001.

**Selected Published Works:**

- Poem Book of First Words (Pesmarica prvih besed), Didakta, 2009
- Slightly Freckled Dreams (Rahlo pegaste sanje), Pozoj, 2003
- Alice in the Computer (Alica v računalniku), Cankarjeva založba, 2000
- How the USA Came to Be (Kako so nastale ZDA), Pozoj, 1998
- Forth into the Past (Naprej v preteklost), MKZ, 1997
- Are Cream Cakes Dangerous (A so kremšnite nevarne), MKZ, 1997
- Pumpkin on Broadway (Bučka na Broadwayu), DZS, 1993
- A Totally Wacky Day (Totalka odštekan dan), DZS, 1992

**Selected Published Works in Other Languages:**

- Odjedanje božjega, Kulturni vikend djece iz BIH, Bosnia and Herzegovina, 1995

**Awards in the Field of Children’s Literature:**

- The Desetnica Award, 2011 (Poem Book of First Words)
- The IBBY Honour List, 2010
- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 2006
- The Župančič Award, 1995

**Contact Details:**

Milan Dekleva
Aljaževa 13
1000 Ljubljana
Slovenia

E-mail: milan.dekleva@gmail.com
Telephone: +386 (0)1 505 42 00
Mobile: +386 (0)31 333 533
Mate Dolenc

1945, Ljubljana

**BIOGRAPHY**

Mate Dolenc studied comparative literature at the Faculty of Arts in Ljubljana. He worked for several journals before becoming a freelance writer and journalist. Dolenc has written some thirty books, several screen plays and many articles as a journalist – in the past ten years mainly for a nautical magazine. In his spare time he enjoys scuba diving and loves the sea with its underwater world – something which is reflected in his literary works. He won the 1986 Kajuh Award and the 1995 Prešeren Foundation Award. He has been nominated for the Večernica Award three times: for The Midnight Cuckoo and Other Stories in 2008, for The Queen’s Lipizzan and Other Stories in 2009 and for Little Prince from an Island in 2013. The last work was also given the Golden Pear rating in 2013. He has also been nominated for the Desetnica Award three times: for The Swan’s Mistake and Other Stories in 2007, for The Midnight Cuckoo and Other Stories in 2010 and for The Revenge of the Little Oyster in 2013.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Little Prince from an Island (Mali princ z otoka), Didakta, 2012
- Cows Told Me (Krave so mi povedale), Založba Mladika, 2012
- The Revenge of the Little Oyster (Maščevanje male ostrige), Založba Mladika, 2010
- The Queen’s Lipizzan and Other Stories (Kraljičin lipicanec in druge zgodbe), Založba Mladika, 2009
- The Midnight Cuckoo and Other Stories (Polnočna kukavica in druge zgodbe), Založba Mladika, 2008
- The Swan’s Mistake and Other Stories (Zabloda laboda in druge zgodbe), Založba Mladika, 2006
- The Sea Bed Tells a Story (Morsko dno pripoveduje), Založba Mladika, 2005
- The Flying Ship (Leteča ladja), Založba Mladika, 2004
- The Wide Road of the Seas (Morja široka cesta), Založba Mladika, 2000
- Poisonous Bridget (Strupena Brigita), Založba Borec, 1989
- The Naked Sea (Golo morje), MKZ, 1988
- The Big Bird Affair (Velika ptičja zadeva), Založba Borec, 1987
- The Land of the Sea at a Railway Station (Morska dežela na železniški postaji), MKZ, 1986

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- The Večernica Award, 2011 (The Revenge of the Little Oyster)
- The Desetnica Award, 2004
- The Levstik Award, 1986

**CONTACT DETAILS:**

Mate Dolenc
Gorazdova 15
1000 Ljubljana
Slovenia

**MOBILE:** +386 (0)31 338 977
Saša Eržen
1973, Novo mesto

BIOGRAPHY
Saša Eržen lives and works in Ljubljana. She loves children’s laughter and so writes things for which she hopes will make children laugh. She has been writing and publishing stories for children since 1998. In 2012 she wrote the script for the puppet play You Catch! (Ti loviš!), which is staged at the Ljubljana Puppet Theatre as well as abroad and which became an instant hit. In recent years she has also worked as a screenwriter for the Saturday morning children’s show Studio Kriškraš on national television. Her picture book The One about Fleas was shortlisted for the Original Slovenian Picture Book Award in 2012 and also received the Golden Pear rating that same year.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- The One about Fleas (Tista o bolhah), MKZ, 2011
- Free Will Is the Best (Prosta volja je najbolja), Slovenska filantropija, Združenje za promocijo prostovoljstva, 2011

CONTACT DETAILS:
Saša Eržen
Samova ulica 29
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: sasa.erzen@gmail.com
MOBILE: +386 (0)40 253 938
BIOGRAPHY
Novelist, short story writer, playwright, essayist and editor, Evald Flisar studied comparative literature in Ljubljana, English literature in London and psychology in Australia. He is something of a globetrotter, having travelled to over 80 countries and undertaking such varied jobs as driving an underground train in Sydney, Australia, editing an encyclopaedia of science and invention in London and authoring short stories and radio plays for the BBC. He was president of the Slovene Writers’ Association from 1995 to 2002, and has been editor at the oldest Slovenian magazine dedicated to literature and culture Sodobnost since 1998. A prolific writer, he has produced fourteen novels, seven of which were shortlisted for the Kresnik Award, two collections of short stories, three travelogues, thirteen plays, of which six were nominated for and two won the Best Play of the Year Award, and three books for children and young adults. Spot Becomes a World Champion was shortlisted for the Desetnica Award in 2009 and Alice in Crazyland for the Večernica Award in 2009. He also won the Prešeren Foundation Award in 1993. His works, short stories and plays in particular, have been translated into 33 languages, among them Bengali, Malay, Nepali, Indonesian, Turkish, Greek, Japanese, Chinese and Arabic. His plays are regularly staged both in Slovenia and abroad. Although he has spent some twenty years abroad, he now lives and works in Ljubljana.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Alice in Poterunia (Alica v Poteruniji), KUD Sodobnost International, 2013
- Alice in Crazyland: An Ecological Farce (Alica v nori deželi: ekološka farsa), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2010
- Spots Becomes a World Champion (Pikpokec postane svetovni prvak), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2007
- Alice in Crazyland (Alica v nori deželi), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2008

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- The Župančič Award, 2013

CONTACT DETAILS:
c/o Sandra B. Naylor
European Literary Agency
18 Codrington Road
BRISTOL, BS 8ET
United Kingdom
E-MAIL: sandra@europeanliteraryagency.co.uk
TELEPHONE: 0044 (0)7876 277 204
Ervin Fritz

1940, Prebold

**Biography**
Ervin Fritz completed teacher training college in Celje, and later the Academy for Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. He has worked as a playwright for TV, as artistic manager for the Ljubljana City Theatre and as editor of children's radio plays for Radio Slovenia. He writes poems, comedies, radio and TV plays, librettos and musicals. In the field of children's literature, he writes poems, radio and puppet plays. He received the 1979 Prešeren Foundation Award and the 2005 Veronika Award for his poetry. His book Crows was given the Golden Pear rating in 2008 and was nominated for the 2008 Desetnica Award. It was also included in the national project Growing Up with a Book for primary school students in the school year 2008/2009.

**Selected Published Works:**
- Fortune and Misfortune: Plays (Sreča in nesreča: igrice), Društvo Knjižna zadruga, 2010
- Crows (Vrane), MKZ, 2008
- Nine Stories and the Tenth Daughter (Devet zgodb in deseta desetnica), Založba Obzorja, 1996
- The World in a Thimble (Svet v naprstniku), DZS, 1992

**Selected Published Works in Other Languages:**
- La dixième fille: piece radiophonique pour enfants, Radio Slovenia, Slovenia, 1995
- The Tenth Daughter: Radio Play for Children, Radio Slovenia, Slovenia, 1995
- Zeka Pera, Radio Play for Children, Radio Slovenia, Slovenia, 1995

**Awards in the Field of Children's Literature:**
- The Večernica Award, 2008

**Contact Details:**
Ervin Fritz
Bratovševa ploščad 9
1000 Ljubljana
Slovenia
E-mail: ervin.fritz1@siol.net
Mobile: +386 (0)31 247 773
BIOGRAPHY
Children's and adult author, journalist and alpine climber, Tadej Golob studied journalism in Ljubljana, where he worked as a sports journalist for RTV Slovenia and then at different magazines, such as Grand Prix (motorsport), Grif (alpine climbing), Geo (popular science) and Playboy, for which he still carries out interviews. In 1987 he took up climbing and has since completed several extremely challenging first ascents in Slovenia and abroad: in the Himalayas he climbed two eight-thousanders, Daulagiri I in 1998 and Mt. Everest in 2000. Though his novels are written for adult readers (one of them won the Kresnik Award for best Slovenian novel), some of his other works are also suitable for young adults, such as his 2000 travelogue relating Davo Karničar's ski descent from Mt. Everest (Golob also co-wrote the screenplay for a documentary film about the feat), the 2004 biography of famous Slovenian basketball player, coach and commentator Peter Vilfan and the 2008 biography of iconic musician Zoran Predin. The Golden Tooth, published in 2011, marks his entry into the field of young-adult literature. It was featured in the 2012 White Ravens Catalogue and was selected for the national project Growing Up with a Book for primary school students in the school year 2012/2013. Golob's novel for children Where Has Brina Disappeared? was shortlisted for the 2013 Blue Bird Award.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Where Has Brina Disappeared? (Kam je izginila Brina?), Miš založba, 2013
- The Golden Tooth (Zlati zob), MKZ, 2011
- A First-Hand Story: Zoran Predin (Zgodba iz prve roke: Zoran Predin), Študentska založba, 2008
- Peter Vilfan: An Autobiography (Peter Vilfan: Avtobiografija), Športno društvo košarkaška šola Peter Vilfan, 2004
- From Everest (Z Everesta), Davo Karničar, Urban Golob, Tadej Golob, Mythos, 2000

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Zlatnijat zab, Izdatelstvo EMAS, Bulgaria, 2014

CONTACT DETAILS:
Tadej Golob
Nanoška 26
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: tadej.golob@adriamedia.si
MOBILE: +386 (0)51 681 116
**NIKO GRAFENAUER**

1940, Ljubljana

---

**BIOGRAPHY**

After completing the study of comparative literature at the University of Ljubljana in 1969, Niko Grafenauer first worked as a freelance writer before becoming an editor at the Mladinska knjiga Publishing House and editor of the magazine Problemi. He was editor in chief of Nova revija Journal and its publishing house. Niko Grafenauer became a member of the Slovenian Academy of Sciences and Arts in 2003. He is a poet, writer and essayist, who also writes for children. In the field of children's literature, Grafenauer is best known for his collections of children's poetry, although he also writes fairy tales. There have been multiple editions of his works, which have also been translated into several languages. Niko Grafenauer has received many awards for his work, including the 1984 Kajuh Award, the 1986 and 1999 Jenko Award, the 1996 Sovre Award and the 1980 Prešeren Foundation Award. He has been nominated for the Desetnica Award twice: for Pointy and the Hallofly in 2010 and for Frog Radio Station in 2012. Secrets was given the Golden Pear rating in 2013.

---

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**

- Secrets (Skrivnosti), Grafenauer založba, 2012
- Frog Radio Station (Žabja radijska postaja), Grafenauer založba, 2011
- Three Geese and a Gander (Troje gosk in en gosak), Grafenauer založba, 2011
- Littleman Has a Tail Again (Pedenjped ima spet rep), Grafenauer založba, 2010
- Pointy and the Hallofly (Špicmožic in Halomuha), Prešernova družba, 2009
- Free Entry into the Littleman Fairy Tale (V Pedenjpravljico prost vstop), Prešernova družba, 2003
- Riddles (Uganke), Založba Mladika, 2001
- When the Head Swims above the Clouds (Kadar glava nad oblaki plava), MKZ, 2000
- Littleman (Pedenjped), MKZ, 1995
- Mahaiana and Other Fairy Tales about Littlish (Mahajana in druge pravljice o Majhnici), Domus, 1990
- Littlish (Majhnica), MKZ, 1987
- Old Ljubljana (Stara Ljubljana), Partizanska knjiga, 1983
- Locomotive, Locomotive (Lokomotiva, lokomotiva), MKZ, 1981
- Skyscrapers, Sit Down (Nebotičniki, sedite), MKZ, 1980
- Carosaur (Avtozaver), MKZ, 1976

---

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**

- Geheimnisse: Gedichte und Sprüche, Hermagoras Verlag, Austria, 2010
- Spannenlang, Edition Atalier, Austria, 2003
- Spannenlang, Der Kinderbuchverlag, Germany, 1989

---

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**

- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2007
- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 1997
- The Levstik Award, 1980, 1987

---

**CONTACT DETAILS:**

Grafenauer založba
Ane Zipherove 4
1000 Ljubljana
Slovenia

E-MAIL: eva@grafenauer.si
WEBSITE: www.grafenauer.si

TELEPHONE: +386 (0)1 519 20 00
Aksinja Kermauner

1956, Ljubljana

BIOGRAPHY
Aksinja Kermauner was born in Ljubljana. She works as a Slovenian language and art teacher at the Institute for Blind and Visually-Impaired Children in Ljubljana. Since completing her PhD in specialised and rehabilitation pedagogy, she has been a lecturer at the Faculty of Education in Koper. She has written the first Slovenian tactile picture book for the blind Snow Flower, which was recognised as an exceptional achievement at the Bologna Children’s Book Fair in 2005. Her young-adult novel Berenica’s Curls was included in the White Ravens Catalogue in 2008 and was displayed at the IYL’s stand at the 2008 Bologna Children’s Book Fair. In 1997 Aksinja Kermauner was awarded by the Slovenian Government Office for the Disabled. She has been nominated for the Desetnica Award four times: for Berenica’s Curls in 2008, for Orion’s Sword in 2009, for Spaghetti Joe Goes into the Wide World in 2011 and for And the Dragon Ate the Sun in 2013. Spaghetti Joe Goes into the Wide World was also given the Golden Pear rating in 2011.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- And the Dragon Ate the Sun (In zmaj je pojedel sonce), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011
- Axis Mundi = Axis of the World: A Fantastic Novel for Young People and Adults (Axis mundi = Os sveta: fantastični roman za mladino in odrasle), Morfem, 2010
- Spaghetti Joe Goes into the Wide World (Žiga špaget gre v širni svet), Miš založba, 2010
- The Story about an Angel and a Devilless (Zgodba o angelu in hudički), Morfem, 2009
- Mario and Daria: Puppet Play for the Youngest (Mario in Daria: lutkovna igrica za najmlajše), Morfem, 2009
- Orion’s Sword (Orionov meč), Miš založba, 2008
- Berenica’s Curls (Berenikini kodri), Miš založba, 2006
- Yuck, Beerice! (Fuj, pivoled!), Miš založba, 2006
- Hurrah and a Rotten Plastic Bottle! (Juhuhu pa ena gnila plastenka!), Miš založba, 2005
- Snow Flower (Snežna roža), Miš založba, 2004
- Darkness Is Not a Black Coat (Tema ni en črn plašč), MKZ, 2001
- The Wisdom of the Ancient Ankh (Modrost starodavnega anka), Didakta, 2000
- The Full Moon Goes on Diet (Polna luna in shujševalna kura), Didakta, 1999
- How Old Was I When I Was Born? (Koliko sem bila stara, ko sem se rodila?), DZS, 1997

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Snow Flower, Miš založba, Slovenia, 2004

CONTACT DETAILS:
Aksinja Kermauner
Jamova 75
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: aksinja.kermauner@gmail.com
MOBILE: +386 (0)41 466 071
Neli Kodrič Filipić
1964, Postojna

**BIOGRAPHY**
In 1995 Neli Kodrič Filipić received the Levstik Award for her debut book Star Hunting. Her teen novel On the Other Side was nominated for the Večernica Award in 2005, and the following year it was selected by the Ministry of Culture of the Republic of Slovenia for the national project Growing Up with a Book for primary school students. Her The Little Girl and the Giant received the Golden Pear rating in 2010 in addition to being nominated for the Original Slovenian Picture Book in 2010. The same picture book received the Kiklop Award and Face of a Book Award in Croatia in 2009. Can I Give You a Hug? was nominated for the Večernica Award in 2012.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Tears Are for Losers (Solze so za luzerje), MKZ, 2013
- The Little Girl and the Giant (Punčka in velikan), MKZ, 2009
- What’s Love Got to Do with It (Kaj ima ljubezen s tem), MKZ, 2009
- Happiness Is (Sreča je), Založba Litera, 2008
- On the Other Side (Na drugi strani), MKZ, 2004
- Tita@goddess.of.bad.luck.and.trouble.si (Tita@boginja.smole.in.težav.si), MKZ, 2001
- Star Hunting (Lov na zvezde), MKZ, 1995

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- Djevojčica i div, Mozaik, Croatia, 2009

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- The Levstik Award, 1995

**CONTACT DETAILS:**
Neli Kodrič Filipić
Jakopičeva 17
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: neli.filipic@guest.arnes.si
MOBILE: +386 (0)31 637 097
Tatjana Kokalj
1956, Moravče

BIography
Tatjana Kokalj graduated in the Slovenian language and education from the Faculty of Arts and the Faculty of Education in Ljubljana. She now works as a school teacher. She has published over 40 books and is one of the most-read authors in Slovenia. She has been nominated for the Desetnica Award three times: for A Stone in the Pocket in 2007, for Emil Rabbit in 2009 and for Aunt Cecilia in 2013.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Zofija the Detective at the Library (Detektivka Zofija v knjižnici), Založba Mladika, 2013
- Barberry the Witch: Barberry and an Armful of Umbrellas (Čarovnica Češminka: Češminka in naročje dežnikov), Založba Brin, 2013
- About a Greedy Puddle (O požrešni luži), Založba Tamaj, 2013
- Fairy Tales for 10 Fingers (Pravljice za 10 prstkov), Založba Tamaj, 2013
- Mischevous Maja (Maja nagaja), Založba Mladika, 2012
- Zofija the Detective Camping (Detektivka Zofija na taboru), Založba Mladika, 2011
- Book Thief (Knjižni tat), Genija, 2011
- Miss Can of Beans (Fižolina), Morfem, 2011
- Aunt Cecilia: A Short Story for Children (Teta Cilka: otroška kratka zgodba), Genija, 2011
- Winter with a Fiery Scarf (Zima z ognjenim šalom), Tatjana Kokalj and Jana Kolaric, Založba Mladika, 2011
- Branimir the Fierce (Branimir strašni), Založba Mladika, 2010
- Who Is Fear Afraid Of? (Koga se strah boji?), Tatjana Kokalj and Jana Kolaric, Morfem, 2010
- Nejka and Vinko (Nejka in Vinko), Založba Ajda, 2010
- Shards in the Garage (Črepinje v garaži), Genija, 2009
- Zofija the Detective (Detektivka Zofija), Založba Mladika, 2009
- Gaja and Grandpa (Gaja in dedek), Zadruga Novi Matajur, 2009
- Where Do Books Live (Kje stanujejo knjige), Morfem, 2009
- Girl on a Lonely Swing (Deklica na samotni gugalnici), Didakta, 2009
- The Squeaking Night Table (Škripajoča nočna omarica), Morfem, 2009
- Who’s Going for a Walk in the Wood? (Kdo gre na sprehod v gozd?), Morfem, 2009
- Moon Post (Lunina pošta), Založba Skrivnost, 2009
- Emil Rabbit on Holiday (Zajec Emil na počitnicah), Vodnikova založba (DSKG), 2009
- The Green Jacket (Zelena jopica), Morfem, 2009
- The Rabbit and the Croissant (Zajec in rogljiček), Založba Skrivnost, 2008
- In the Land of Brave Princesses (V deželi pogumnih princes), Vodnikova založba (DSKG), 2008
- Who Does Agnes Like Best of All? (Koga ima Neža najraje?), Morfem, 2008

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Na praznicima, Založba Zagreb Grlica, Croatia, 2003
- Po zimi, Založba Zagreb Grlica, Croatia, 2003
- U Puževoj ulici, Založba Zagreb Grlica, Croatia, 2003

CONTACT DETAILS:
Tatjana Kokalj
Finžgarjeva 13
1233 Dob pri Domžalah
Slovenia
E-MAIL: tatjana.kokalj@guest.arnes.si
TELEPHONE: +386 (0)1 721 18 89
BIOGRAPHY
Miklavž Komelj obtained a PhD from the Faculty of Arts in Ljubljana in 2002. He lives in Ljubljana and enjoys the status of a freelance artist. He has been publishing poetry since the late eighties. In addition to translations of his poems appearing in foreign reviews and anthologies, a Polish edition of his poetry collection Dew (Rosa) was also published. Komelj writes academic articles and essays – mostly in the field of art history and theory, although he sometimes also likes to join in on socio-political debates. He is an avid translator of poetry and plays from various foreign languages. Komelj has received several awards, including the 2002 Veronika Award and the 2006 Jenko Award for his collections of poetry. He was nominated for the Večernica Award in 2007 and has twice been nominated for the Original Slovenian Picture Book Award: for Little Beasts in 2007 and for How Mr and Mrs Calmed Down in 2010. The latter book also received the Golden Pear rating in 2010, and was nominated for the 2011 Desetnica Award.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- How Mr and Mrs Calmed Down (Kako sta se gospod in gospa pomirila), MKZ, 2009
- Little Beasts (Zverinice), MKZ, 2006

CONTACT DETAILS:
Miklavž Komelj
Bratovševa ploščad 18
1000 Ljubljana
Slovenia

TELEPHONE: +386 (0)1 534 51 59
After completing the Secondary School of Design and Photography in Ljubljana, Nataša Konc Lorenzutti studied acting at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television (AGRFT). In the third year she received the Student Prešeren Award for her role as Ophelia. She graduated in 1998, and thereafter spent seven years acting in professional theatres. She writes stories, fairy tales and poems for children and teenagers, some of which also appear in children's magazines Ciciban, Cicido and Mavrica. She has also written several children's television shows for RTV Slovenia. Recently, she expanded her writing to encompass literature for adults, such as The Language of Silence (Jezik molkja) and Coffee by the Scented Jasmine (Kava pri dišečem jasminu), which was also nominated for the Blue Bird Award for best adult novel. In 2007 she completed pedagogical training at the Faculty of Education in Ljubljana. In 2007/08 she embarked on a postgraduate study of the artistic word at the AGRFT and received her Master’s degree in art in 2011. Just the Right Size was nominated for the Original Slovenian Picture Book Award in 2007 and What Kind of Tree Grows from a Cat for the Večernica Award in 2013. The latter work was also given the Golden Pear rating in 2013.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Older Brothers’ Society (Društvo starejših bratov), Miš založba, 2013
- Scruffy’s Country Adventure (Čufkova podeželska pustolovščina), Nataša Konc Lorenzutti and Marjan Manček, KUD Sodobnost International, Vodnikova založba (DSKG), 2012
- Eleven-Year-Old (Enajstnik), MKZ, 2012
- What Kind of Tree Grows from a Cat (Kakšno drevo zraste iz mačka), Miš založba, 2012
- Nobody Knows: Parables in Comics and Verse (Nihče ne ve: prilike v stripu in verzih), Družina, 2011
- Fables with Wings and Hair (Krilate in kosmate basni), Didakta, 2010
- We Are Pictures (Mi smo slike), Družina, 2007
- The Hiding Place (Skrivališče), MKZ, 2007
- Just the Right Size (Ravno prav velik), Družina, 2006
- Under Mary’s Coat (Pod Marjinoim plaščem), Celjska Mohorjeva družba, 2004
- Little Light: A Story about Birth (Lučka: zgodba o rojstvu), Družina, 2004

**CONTACT DETAILS:**
Nataša Konc Lorenzutti
Osek 71
5261 Šempas
Slovenia
E-MAIL: natasa.konc-lorenzutti@guest.arnes.si
TELEPHONE: +386 (0)5 307 87 40
MOBILE: +386 (0)40 909 144
Majda Koren
1960, Ljubljana

**BIOGRAPHY**
Majda Koren writes books for young readers and screenplays for children’s television programmes. Her stories appear in Slovenian children’s magazines. Koren is a primary school teacher by profession and she has a degree in children’s literature. She is the editor and co-author of the Župca website (www.zupca.net), which is meant for the youngest of internet users. The guiding principle of the website is to inform children and parents about what is going on in the world of Slovenian children’s literature (presentations of writers, illustrators, new books). She lives and works in Ljubljana and in Semič, where she is surrounded by a picturesque countryside. Her book Eve and the Goat received the Golden Pear rating in 2007 and was included in the White Ravens Catalogue in 2008. Four of her works have been nominated for the Desetnica Award: Tales of Goldy the Rabbit in 2007, Eve and the Goat in 2008, Mitzi from 2a in 2011 and Mikey in 2012.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- The Bear and the Mouse 2 (Medved in miška 2), Zadruga Novi Matajur, 2013
- Mitzi from 2a Again (Že spet ta Mici iz 2. a), MKZ, 2012
- Nace and Rudi (Nace in Rudi), KUD Sodobnost International, 2012
- Mikey (Mihec), MKZ, 2011
- Bert in Painting School or What Is Ki-Arrow Scu-Row (Bert v slikarski šoli ali kaj je to Kijaro s kuro), Založba Mladika, 2011
- The Bear and the Mouse 1 (Medved in miška 1), Zadruga Novi Matajur, 2010
- Mitzi from 2a (Mici iz 2.a), MKZ, 2009
- Bert, the Castle and Homework (Bert, grad in domača naloga), Založba Mladika, 2009
- Forever May (Maj za vedno), Založba Karantanija, 2009
- Louisa from Outer Space (Lojza iz vesolja), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2008
- More Tales of Goldy the Rabbit (Še zgodbe zajca Zlatka), Miš založba, 2007
- Tia (Tia), Zadruga Novi Matajur, 2007
- Tales of Goldy the Rabbit (Zgodbe zajca Zlatka), Miš založba, 2006
- Eve and the Goat (Eva in kozel), MKZ, 2006

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- Louisa from Outer Space, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, Slovenia, 2008

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- Levstik Award, 2011 (Mitzi from 2a)
- The Večernica Award, 2007

**CONTACT DETAILS:**
Majda Koren
Stara Gora 14
8333 Semič
Slovenia
E-MAIL: strudelj@gmail.com
MOBILE: +386 (0)40 801 663
**Miroslav Košuta**

**1936, Križ pri Trstu**

**BIOGRAPHY**

Miroslav Košuta has written a number of adult poetry collections, as well as radio and theatre plays. He has worked as an editor at the publishing house Založništvo tržaškega tiska in Trieste and as a stage director, general manager and art director at the Slovene Permanent Theatre in Trieste. The bulk of his work consists of fiction and poetry for children and teenagers. His works are characteristically full of puns and unexpected turns of events. His poems were dramatised and staged at the international theatre festival Border Fest in Gorizia, Italy (2003). Košuta’s poetry has been published in Italian, Czech, French, Serbian, English and German. His short stories for children are collected in the book Their Stories, while his autobiography Of Križ and Karst offers an interesting mix of fiction and poetry. He was nominated for the Večernica Award in 2003 and for the 2007 Desetnica Award for Mini Poems and won the Golden Coin of Poetry Award in 2008.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**

- Rainbow Shell: Selected and New Fourliner Poems (Mavrična školjka: izbrane in nove štirivrstičnice), Celjska Mohorjeva družba, 2011
- The Tree of Life: Selected and New Poems (Drevo življenja: izbrane in nove pesmi), Založba Mladika, 2011
- Three Sunny Fairy Tales (Tri sončne pravljice), Zadruga Novi Matajur, 2008
- Crossroads (Križada), MKZ, 2006
- Of Križ and Karst (Kriško Kraške), Zadruga Novi Matajur, 2005
- The Mansion (Dvorec), MKZ, 2005
- Mini Poems (Minimalčice), Založba Mladika, 2004
- New Fables Short of Breath (Nove basni kratke sape), Zadruga Novi Matajur, 2003
- Their Stories (Njune zgodbe), Založba Mladika, 2002
- Frightful Rhymes (Strašnice), MKZ, 2002
- Three Camels (Trije velblodi), Zadruga Novi Matajur, 2001
- The Ladder and the Cheese (Lestev in sirček), MKZ, 2001

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**

- Fabeln auf Flienken Füssen, Drava Verlag, Austria, 2001

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**

- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 2011
- The IBBY Honour List, 2008

**CONTACT DETAILS:**

Miroslav Košuta
Kontovel 105
34017 Trieste
Italy

E-MAIL: miroslav.kosuta@gmail.com
TELEPHONE: +39 (0)40 251 369
Polonca Kovač

1937, Ljubljana

**Biography**

Polonca Kovač graduated in comparative literature and Italian from the Faculty of Arts in Ljubljana. She then worked at the Cene Štupar Centre for Education in Ljubljana, where she taught Italian and German. Later she worked at the Counselling Centre for Children, Adolescents and Parents in Ljubljana, then taught German at the Centre for Foreign Languages. She is now a freelance artist. Her literary works for children are very varied and encompass different genres, including fantasy fairy tales, realistic fiction, plays, screenplays for TV and literary textbooks. Polonca Kovač has also translated several works for children, among which Grimm’s Fairy Tales has a special place, as it garnered her the IBBY Honour List title.

**Selected Published Works:**

- A Bear Tale ... A Fairy Tale Journey through Slovenian Regions (Ena medvedja ... pravljica potepanja po slovenskih pokrajinah), DZS, 2009
- The Brave Coward ... A Fairy Tale Journey through Slovenian Towns (Hrabroslav preplašeni ... pravljica potepanja po slovenskih mestih), DZS, 2009
- The Little Bear (Mali medo), MKZ, 2000
- Kaja and Her Family: Tell Me about Divorce (Kaja in njena družina: povej mi o ločitvi), MKZ, 1999
- The Herbs of the Little Witch (Zelišča male čarovnice), DZS, 1995
- In the City (V mestu), MKZ, 1991
- The Problems and Messages of Paffy the Puppy (Težave in sporočila psička Pafija), Založba Borec, 1986
- Lizzies (Špelce), Založba Borec, 1983
- Five Puppies Look for the Right One (Pet kužkov išče pravega), MKZ, 1982
- Stories from A to Z (Zgodbe od A do Ž), Univerzum, 1982
- Ursulas Are Faultless; There Are Never Enough Andrews (Urške so brez napake; Andrejev ni nikoli preveč), MKZ, 1980

**Selected Published Works in Other Languages:**

- The Herbs of the Little Witch, MKZ, Slovenia, 2009
- Bylny malé čarodějky, F. Ráček, Klobouky u Brna, Czech Republic, 1997
- Mažosios burtininkės vaistažoles, Vaga, Lithuania, 1997
- Onkel Kühlschrank, die Glückstrommel und der Kanarienvogel, Manfred Pawlak, Germany, 1985

**Awards in the Field of Children’s Literature:**

- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2009
- The IBBY Honour List, 2008
- The Večernica Award, 2000

**Contact Details:**

Polonca Kovač
Česta na Rožnik 2
1000 Ljubljana
Slovenia

**Telephone:** +386 (0)1 421 44 30
Kajetan Kovič

1931, Maribor

**Biography**

Kajetan Kovič studied world literature and literary theory at the Faculty of Arts in Ljubljana. After graduating in 1956, he worked for a short time as a journalist. From 1958 to his retirement in 1992, he was the literary editor and editor in chief of the publishing house Državna založba Slovenije (DZS) in Ljubljana. He spent periods of study in Paris and Prague and attended many meetings of writers in different European countries. He is a member of the Slovene PEN Centre. In 1991, he was voted associate member of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, before becoming a full member in 1996. He has received various prizes and awards for his work, including the 1967 Prešeren Foundation Award and the 2002 Central European Time Award in Budapest. He also received the Sovre Award in 1972 and the Jenko Award in 1993.

**Selected Published Works:**

- How Do Clocks Spin (Kako se vrtijo ure), MKZ, 2012
- Hustlebustle the Dragon (Zmaj Direndaj), MKZ, 2009
- My Friend Piki Jakob (Moj prijatelj Piki Jakob), MKZ, 2009
- Muri the Cat (Maček Muri), MKZ, 2007
- Golden Hours (Zlate ure), Prešernova družba, 2006
- Early Stories: Celebrating the Writer’s 75th Anniversary (Zgodnje zgodbe: ob pisateljevi 75-letnici), DZS, 2006
- The Golden Ship (Zlata ladja), MKZ, 2003
- The Cat Fair (Mačji sejem), MKZ, 2002
- The Clown and the Doll (Pajacek in punčka), MKZ, 1996
- Crisscross (Križemkraž), MKZ, 1991
- Jill from Down the Hill (Franca izpod klanca), MKZ, 1963

**Selected Published Works in Other Languages:**

- Il gatto Muri, Zadruga Novi Matajur, Italy, 2010
- Muri the Cat, Hangilsa Publishing Co., Ltd., South Korea, 2004
- Kater Muri, Hermagoras Verlag, Austria, 2003
- Mein freund Piki Jakob, Hermagoras Verlag, Austria, 1999
- Il Draghetto Folletto, G. Marzocco, Italy, 1987
- Miku im Piki Jakob, Rilindj, Kosovo, 1987
- Účebnica škola, Albatro, Czech Republic, 1986
- Der Drache Wirrwarr, Manfred Pawlak, Germany, 1985

**Awards in the Field of Children’s Literature:**

- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2001
- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 1978
- The Levstik Award, 1962, 1985

**Contact Details:**

Kajetan Kovič

Trebinjska 15

1000 Ljubljana

Slovenia

E-mail: kajetan.kovic@guest.arnes.si

Telephone: +386 (0)5 903 77 31

Mobile: +386 (0)41 723 673
Feri Lainšček

1959, Dolenci na Goričkem

**Biography**
Feri Lainšček lives in Murska Sobota and is an editor at the Franc-Franc publishing house. He writes poetry, fiction and plays for young people and adults. His books are published by various Slovenian publishing houses and some of them have been translated into other languages. He has received several awards for his work: the 1986 Kajuh Award, the 1993 Vladimir Slejko Fund Award, the 1995 Prešeren Foundation Award, the 1997 and 2007 Kresnik Award and First Prize of the Centre for the Performing Arts in Zagreb in 2000. Feri Lainšček’s novel for adults Untouchables (Nedotakljivi) was shortlisted for the 2008 European Book Prize. At the 2008 Festival of Slovenian Film in Portorož, he received the Vesna Award for best television screenplay for Summer Hit (Hit poletja). Four feature films have been made based on his novels, among them Rooster’s Breakfast (Petelinji zajtrk), which broke Slovenian box office records for a domestic film. Two of his books have been nominated for the Desetnica Award: Summer Hit in 2010 and Colouring Pencils in 2013. The latter work was also nominated for the Večernica Award in 2011. His book Ciciland was given the Golden Pear rating in 2013.

**Selected Published Works:**
- Little Sister and Little Brother (Sestrica in bratec), Založba Pivec, 2013
- Ciciland (Cicibanija), MKZ, 2012
- When We Grow Up (Ko bova velika), Franc-Franc, 2012
- Songs About Mousy and Whitemouse: Picture Book with a CD (Pesmi o Mišku in Belamiški: slikanica z zgoščenko), MKZ, 2010
- Colouring Pencils (Barvice), Franc-Franc, 2010
- Little Bear Celebrates His Birthday (Medo praznuje rojstni dan), Franc-Franc, 2010
- Mousy the Mouse and Whitemouse (Mišek Miško in Belamiška), MKZ, 2009
- Don’t Be Like the Others (Ne budi kot drugi), Cankarjeva založba, 2007
- Little Light (Lučka), Franc-Franc, 2005
- Pretty Angelika (Lepa Angelika), Prešernova družba, 2002
- Zalika and Gusti (Zalika in Gusti), Prešernova družba, 2002
- Ignatia and Her Angel (Ignacija in njen Angel), Prešernova družba, 2002
- Little Thoughts (Mislice), Franc-Franc, 1999
- Ajša Najša (Ajša Najša), Prešernova družba, 1998
- Żlopę (Żlopi), Prešernova družba, 1998
- I Would Like To (Rad bi), MKZ, 1998

**Selected Published Works in Other Languages:**
- Mislice: deset bajki, Algoritam, Croatia, 2007
- Mislice: pravljice/pripovjesti, Franc-Franc, Slovenia, 2007
- Pojep na dejdekovem biciklini, Franc-Franc, Slovenia, 2001
- Argo nagyirciusz, Studio Artis L., Slovenia, 1999

**Awards in the Field of Children’s Literature:**
- The Desetnica Award, 2012 (Songs About Mousy and Whitemouse)
- The Večernica Award, 2001

**Contact Details:**
Franc-Franc, d. o. o.
Lendavska ulica 9
9000 Murska Sobota
Slovenia

E-mail: franc-franc@siol.net
Website: www.franc-franc.si
Telephone: +386 (0)2 537 12 66
Svetlana Makarovič

1939, Maribor

BIOGRAPHY
Svetlana Makarovič is Slovenia’s leading writer of fairy tales for children. She graduated from the Academy of Theatre, Radio, Film and Television and first worked as a theatre actress. In 1970 she became a freelance writer. In addition to writing poetry and fiction, Makarovič has also made a name for herself in radio and puppet plays for children and in plays for adult audiences. She is one of the most prolific Slovenian authors. While her poetry for adults is dark, her works for children sparkle with humour, imagination and joy. Her fiction for younger readers showcases a characteristic style. Her tales are dominated by animals with very unusual names and thoughtful characters, and the archetypal motif of leaving home is often present. Readers of her works are not only children, but also adults who are still children at heart, though not childish. She has received the Prešeren Foundation Award for the collection of poetry The Wormwood Woman (Pelin žena) in 1976 and the Jenko Award for the collection of poetry That Time (Tisti čas) in 1994. She was selected for the Janusz Korczak Honour List in 1987. In 2000 she was presented with the Prešeren Award for Lifetime Achievement, which she turned down. Svetlana’s Fairytales and The Ballad of Sneguročka received the Golden Pear rating in 2009 and 2013 respectively, and We, the Cosies was nominated for the Večernica Award in 2010. In 2009 she was awarded the Golden Order for Services.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- The Ballad of Sneguročka (Balada o Sneguročki), MKZ, 2012
- Mishmash Bakery (Pekarna Mišmaš), MKZ, 2011
- Tití the Cat (Maček Tití), Center za slovensko književnost, 2011
- Berto, the Lombard Rabbit (Berto, zajec langobardski), Arsem, 2011
- We, the Cosies (Mi, kosovirji), Miš založba, 2009
- Cosies on the Flying Spoon (Kosovirja na leteči žlici), Miš založba, 2008
- Svetlana’s Fairytales (Svetlanine pravljice), Miš založba, 2008
- Sapramouse (Sapramiška), Miš založba, 2007
- Shooshko’s Forest Day (Šuško in gozdni dan), Miš založba, 2007
- Carrot Dwarf (Korenčkov palček), Center za slovensko književnost, 2007
- Gal in the Gallery (Gal v galeriji), Narodna galerija, 2006

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Ballada o Sneguročke, MKZ, Slovenia, 2012
- A holdfényes húr, Center za slovensko književnost, Slovenia, 2009
- Svetlana’s Fairytales, Miš založba, Slovenia, 2008
- El forn d’en Musaranya, Barcanov, Spain, 2006
- Oka, die Eule, Baunach, Germany, 1997
- I due cossovìri nel cucchiaio volante, La scuola, Italy, 1984
- Štotek Kuzma vyhrává cenu, Albatros, Czech Republic, 1978
- Škriatok Kuzma, Mladé letá, Slovakia, 1977

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2011
- The IBBY Honour List, 1994
- The Levstik Award, 1973, 1975

CONTACT DETAILS:
Avtorska agencija Slovenije
Slovenska cesta 27
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: verabo@aas.si
Neža Maurer

1930, Podvin pri Polzeli

**Biography**

Neža Maurer completed teacher training college, the Academy of Pedagogy and then graduated in the Slovenian language from the Faculty of Arts in Ljubljana. She has published several works of poetry and fiction for children and young people, as well as for adults. She has worked as a journalist, newspaper editor and as an officer for culture at the former Information Committee of the Republic of Slovenia. Some of the most prestigious awards she has received include the Tomšič Award for her journalistic work in 1967, the 1989 Mladika Award (Trieste), the 1989 Gorenjska Prešeren Award, the 1991 Grohar Award, the Diploma of the Movement for the Culture of Peace and Non-Violence in 1991 and the Diploma of the Town of Škofja Loka in 1997. She also received the 1970 Radost Magazine Plaque (Zagreb), the 1962 Belgrade Radio Award and the 1975 Ciciban Magazine Plaque. She translates works from Slavic languages and German, and currently works as a freelance artist.

**Selected Published Works:**

- A Big Sunny Day: Selected Poems for Children and Youth (Velik sončen dan: izbrane pesmi za otroke in mladino), MKZ, 2013
- Do You Know Čeri? (Veste, kdo je Čeri?), Celjska Mohorjeva družba, 2013
- You Are My Heart (Ti si moje srce), Društvo Jasa, 2008
- From Me to You (Od mene k tebi), Mohorjeva založba, 2007
- A Rabbit’s Exercise (Zajčkova telovadba), DZS, 2004
- Who’s Talking (Kdo se oglaša), DZS, 2003
- A Ring Girl (Prstančica), Založba Karantanija, 2002
- A Devoted Badger (Zvesti jazbec), Založba Karantanija, 1999

**Selected Published Works in Other Languages:**

- Live, Love & Leave, Celjska Mohorjeva družba, Slovenia, 2012
- Tata Javor, Naša djeca, Croatia, 1990
- Tražio sam Kukavicu, Drugari, Bosnia and Herzegovina, 1989

**Awards in the Field of Children’s Literature:**

- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2013
- The Golden Coin of Poetry, 2010

**Contact Details:**

Neža Maurer
Partizanska cesta 42
4220 Škofja Loka
Slovenia

E-mail: neza_maurer@hotmail.com
Website: www.nezamaurer.netfirms.com
Telephone: +386 (0)4 512 09 32
Nina Mav Hrovat
1975, Ljubljana

**Biography**
Nina Mav Hrovat graduated from the Faculty of Education in Ljubljana and works as a kindergarten teacher. For sixteen years she held fairy tale hours at the Domžale library. Her fairy tales have appeared in the magazines Cicido, Ciciban and Trobentica. Her first fairy tale The King’s Punishment (Kazen za kralja) was published in the book Cicido, Ciciban, Good Day (Cicido, Ciciban, dober dan). Her first book About the King Who Didn’t Like Tidying Up received the Original Slovenian Picture Book Award in 2009. The Mouse That Gathered Courage was also nominated for the 2013 Original Slovenian Picture Book Award.

**Selected Published Works:**
- The Mouse That Gathered Courage (O miški, ki je zbirala pogum), MKZ, 2012
- Messy the Elf! (Neredko!), MKZ, 2011
- Orienteers on the Track of a Murderer (Orientacisti na sledi morilcu), Miš založba, 2010
- About the King Who Didn’t Like Tidying Up (O kralju, ki ni maral pospravljati), MKZ, 2008

**Awards in the Field of Children’s Literature:**
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2009 (About the King Who Didn’t Like Tidying Up)

**Contact Details:**
Nina Mav Hrovat
Gregorčičeva 7
1235 Radomlje
Slovenia
**E-mail:** nina.mav.hrovat@gmail.com
**Mobile:** +386 (0)31 214 984
Ida Mlakar
1956, Kranj

BIOGRAPHY
Ida Mlakar studied Slavic languages and comparative literature. She worked for some time at the Mladinska knjiga bookshop in Ljubljana, then at the Fran Ramovš Institute of the Slovenian Language and since 1995 at the Pionirska children’s library in Ljubljana. She is an author and narrator of fairy tales and organiser of reading activities and events for children at the children’s section of the Ljubljana City Library and an expert advisor at Pionirska – Centre for Youth Literature and Librarianship based at the same library. Her works have twice received the Golden Pear rating: How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel in 2007 and How Bibi and Gusti Spread Happiness in 2011. She has been nominated for the Original Slovenian Picture Book Award on three occasions: for How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel in 2007, for Magic Gingerbread in 2009 and for How Bibi and Gusti Spread Happiness in 2011.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Magic Spells (Cipercoperček), KUD Sodobnost International, 2012
- About the Mouse Who Was Handful of Ideas and Cherries (O miški, ki je brala pravljice ... in češnje), Didakta, 2012
- How Bibi and Gusti Spread Happiness (Kako sta Bibi in Gusti sipala srečo), Didakta, 2010
- The Tangled Thread (Zafuclana prejica), Založba Ajda, 2009
- Curly and the Booming Trumpet (Kodrlajsa in Treskbum Trobenta), Založba Ajda, 2009
- Magic Gingerbread (Ciper coper medenjaki), Založba Ajda, 2008
- Abrajam (Čarmelada), Založba Ajda, 2008
- How Bibi and Gusti Tamed the Bicycle (Kako sta Bibi in Gusti udomačila kolo), Didakta, 2007
- How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel (Kako sta Bibi in Gusti porahljala prepir), Didakta, 2006
- How Bibi and Gusti Drove Away Sadness (Kako sta Bibi in Gusti preganjala žalost), Didakta, 2004

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:

CONTACT DETAILS:
Ida Mlakar
Rožna dolina, c. IV/47
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: ida.mlakar@mklj.si
MOBILE: +386 (0)31 318 449
Vinko Möderndorfer

1958, Celje

**BIOGRAPHY**

Vinko Möderndorfer graduated from the Ljubljana Academy of Theatre, Radio, Film and Television. Immediately after, he began working with Slovenian theatres. Besides directing plays, he also works as a radio, television and film director. For television he mainly directs plays and documentary films of his own authorship. Since 1989 he has written several radio plays, for which he has received a number of awards and which have also aired abroad. Many of these appeared at all of the most important European radio festivals. He has published fiction, poetry, plays, critical essays and several works for children (stories, poems, radio, puppet and theatre plays). Möderndorfer has received a variety of awards including the 1986 Borštnik Award, the 2000 Prešeren Foundation Award and the 2002 Rožanc Award. He was nominated for the Večernica Award in 2003, his Puddle, Shoe, Snot and Sleeve (Luža, čevelj, smrkelj in rokav), Založba Mladika, 2009

- The Travels of Langus the Cat and Gajka the Little Witch: Happy Adventures of Miki the Cat: For All Children and Other Adults (Potovanje muca Langusa in čaroveničke Gajke: vesele dogodivščine mucka Mikija: za vse otroke in druge odrasle), Založba Mladika, 2009
- The Return of Langus the Cat and Gajka the Little Witch (Vrnitev muca Langusa in čaroveničke Gajke), Založba Mladika, 2006
- Why Elephants Are Light Sleepers? (Zakaj so sloni rahlospeči?), Založba Mladika, 2003
- Langus the Cat and Gajka the Little Witch (Muc Langus in čarovenička Gajka), Založba Mladika, 2002

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**

- Like in a Movie (Kot v filmu), MKZ, 2013
- The Big Wash (Velika žehta), MKZ, 2011
- Redpants: Happy Stories of a Tiny Little Girl (Rdečehlačka: vesele zgodbe zelo male deklice), Založba Mladika, 2010
- Puddle, Shoe, Snot and Sleeve (Luža, čevelj, smrkelj in rokav), Založba Mladika, 2009

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**

- The Blue Bird Award, 2013 (Like in a Movie)

**CONTACT DETAILS:**

Vinko Möderndorfer
Rožna ulica 41
1000 Ljubljana
Slovenia

E-MAIL: vincencm@siol.net
Marjana Moškrič
1958, Ljubljana

BIOGRAPHY
Marjana Moškrič studied comparative literature and the Slovenian language and has worked for many years as a librarian in one of Ljubljana’s libraries where she reads fairy tales to children, presents books and discusses them. She crossed over from being a reader to a writer in 1998 when her epistolary novel Smoky Quartz was published and shortlisted for best debut novel of the year. Three children’s books followed, including a picture book which she illustrated herself, A Fairy Tale About Black and White, which sings the praises of letters and words. Moškrič believes that words and books will save the world. She has also written an adult novel, entitled Autumn (Jesen) in 2005. Her books talk in a slightly bitter way about adolescence, love, friendship, and of course, about family, discussing what lies behind the tidy fences and bright facades.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- About the Gray City and the Black Flower (O sivem mestu in črni roži), Genija, 2008
- The Thing (Stvar), Družba Piano, 2007
- A Fairy Tale about Black and White (Pravljica o belem in črnem), Franc-Franc, 2004
- Ice Magnolias (Ledene magnolije), Cankarjeva založba, 2002
- A Journey to the Past (Potovanje v nekoč), Založba Karantanija, 2001
- Smoky Quartz (Čadavec), Franc-Franc, 1998

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- The Thing, Družba Piano, Slovenia, 2009

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- The Desetnica Award, 2009 (The Thing)
- The Večernica Award, 2003

CONTACT DETAILS:
Marjana Moškrič
Cesta II. grupe odredov 49
1261 Ljubljana – Dobrunje
Slovenia
E-MAIL: marjanamos1@gmail.com
MOBILE: +386 (0)31 253 444
Desa Muck
1955, Ljubljana

BIography
As a writer, Desa Muck is best known for her stories and radio plays for children, though she also writes for adults. Before becoming a writer, she worked as a teacher and draughtswoman. She was a film actress and television presenter, but now has the status of a freelance artist and mainly writes children’s literature. Her works skilfully combine the tensions, humour and problems of growing up. Muck has received several awards for her books, which have for some time now been among the most popular in Slovenia. She was nominated for the Večernica Award in 1997, 2002, 2004 and 2005. Many of her books have been published in Croatia. In 2007 she was awarded best actress in a supporting role for the film Installation of Love (Inštalacija ljubezni), directed by Maja Weiss, at the 10th Festival of Slovenian Film. Her book Deadly Serious about School was included in the national project Growing Up with a Book for primary school students in the school year 2011/2012.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Maggie the Magic Flea and Pierre the Parrot (Čudežna bolha Megi in papagaj Slavko), MKZ, 2013
- Maggie the Magic Flea and Tasha and Toni the Turtles (Čudežna bolha Megi in želvici Taška in Toni), MKZ, 2013
- Maggie the Magic Flea and Ben the Bunny (Čudežna bolha Megi in zajček Branko), MKZ, 2012
- Maggie the Magic Flea and Charlie the Saint Bernard (Čudežna bolha Megi in bernardinec Karli), MKZ, 2012
- Deadly Serious about School (Blazno resno o šoli), MKZ, 2012
- Deadly Serious about Sex (Blazno resno o seksu), MKZ, 2012
- When Tortoise Is Lost (Ko se želva izgubi), MKZ, 2009
- The Giant Hen (Kokoš velikanka), KUD Sodobnost International, 2007
- Annie and the Mysterious Mask (Anica in skrivnostna maska), MKZ, 2007
- Home Alone (Sama doma), MKZ, 2001
- Welche farbe hat die Welt?, Hermagoras Verlag, Austria, 2002
- Jakou barvu ma svět?, Hermagoras Verlag, Austria, 2002
- Milyen szinű a világ?, Hermagoras Verlag, Austria, 2002

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- My Most … Book Award, 2003–2007, 2012 (Deadly Serious about School)
- The IBBY Honour List, 2006
- The Levstik Award, 2005
- The Večernica Award, 1998

CONTACT DETAILS:
GO Partner, d. o. o.
Tovarniška cesta 3
1370 Logatec
Slovenia
E-MAIL: infa@go-partner.si
WEBSITE: www.go-partner.si
TELEPHONE: +386 (0)1 750 98 48
MOBILE: +386 (0)40 357 318
Lela B. Njatin
1963, Ljubljana

**Biography**

Lela B. Njatin lives and works in Ljubljana. She is best known for her 1988 novel Intolerance, which symbolises the paradigmatic attribute of art and which critics have recognised as a literary intimation of the Yugoslav Wars. It received the Golden Bird Award for outstanding achievements in the field of culture the following year. Using fantasy elements, the fairy tale The Giant’s Heart captivatingly portrays intolerance as estrangement between various creatures. The fable Why Is Grandma Angry places this subject into a dysfunctional family of bears, framing it in a narrative of incurable illness. The Giant’s Heart was nominated for the Večernica Award in 1997 and Why Is Grandma Angry for the Desetnica Award in 2013. Her short stories are also suitable for young-adult readers, bringing together the Slovenian narrative tradition and themes characteristic of contemporary urban environment. The author is prominent for her original presentation of literature.

**Selected Published Works:**
- Why Is Grandma Angry (Zakaj je babica jezna), Center za slovensko književnost, 2011
- The Giant’s Heart (Velikanovo srce), Center za slovensko književnost, 1996
- Intolerance (Nestrpnost), Književna mladina Slovenije, 1988

**Selected Published Works in Other Languages:**
- The Third Shore, Women’s Fiction from East Central Europe, Northwestern University Press, Canada, 2005
- Obrovo srđce, F. Ráček, Klobouky u Brna, Czech Republic, 1999
- Divovo srce, Meandar, Croatia, 1997
- Netrpeljivost, Naklada MD, Croatia, 1998

**Contact Details:**
Lela B. Njatin
E-MAIL: lbnjatin@hotmail.com
WEBSITE: www.lelabnjatin.com
Tone Pavček
1928, Šentjur pri Novem mestu–2011, Ljubljana

BIOGRAPHY
Tone Pavček graduated from the Faculty of Law in Ljubljana in 1954. He then worked as a journalist and editor and was also the director of Mladinsko Theatre in Ljubljana for some time. He was a member of the Slovenian Academy of Sciences and Arts. Pavček was an acclaimed poet, translator and essayist and he published several collections of poetry for children and adults. He received many awards for his work, including the Prešeren Foundation Award in 1965, the Sovre Award in 1979 and the Prešeren Award in 1984. In 2007 he received the Veronika Award for the poetry collection Etchings (Ujedanke). In 2009 he was awarded the Golden Order for Services, in 2010 his Budding Songs, Maying Songs received the Golden Pear rating and his May Poems was included in the 2010/2011 national project Growing Up with a Book for primary school students. A Whale Swims in the Sea was nominated for the Desetnica and Original Slovenian Picture Book Awards in 2011. Georgy Porgy in Slovenia and Crocodile were also nominated for the Original Slovenian Picture Book Award in 2012 and 2013 respectively. The latter book was also included in the White Ravens Catalogue in 2012. His children’s poetry is considered to be one of the pinnacles of Slovenian children’s literature. Pavček’s works have been translated into several foreign languages.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Georgy Porgy in Africa a Second Time (Juri Muri drugič v Afriki), Miš založba, 2013
- Georgy Porgy Goes After Happiness (Juri Muri gre po srečo), Miš založba, 2012
- Crocodile (Krokodil), Miš založba, 2012
- Georgy Porgy in Slovenia (Juri Muri po Sloveniji), Miš založba, 2011
- Nina: A Poem for Little Girls (Nina: pesnitev za punčke), Celjska Mohorjeva družba, 2011
- First Light, the Winged Horse (Svit, krilati konj), Celjska Mohorjeva družba, 2011
- Romeo and Juliet (Romeo in Julija), Miš založba, 2011
- A Whale Swims in the Sea (Po morju plava kit), Miš založba, 2010
- Budding Songs, Maying Songs (Majhnice in majnice), Miš založba, 2009
- Ana and Bučko: Rhyming Alphabet (Ana in Bučko: abecemimarija), Miš založba, 2009
- Pavček.doc (Pavček.doc), Založba Rokus Klett, 2007
- The Boy Follows the Sun (Deček gre za soncem), MKZ, 1998
- May Poems (Majnice: fulaste pesmi), Založba Mladika, 1996
- The Sun and Sunflowers (Sonce in sončnice), MKZ, 1993

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Budding Songs, Maying Songs, Miš založba, Slovenia, 2009
  Čavljaji, Dnevnik, Serbia, 1983
- Le grand chasseur Boumboum, Hachette, France, 1971
- Jure-Mure u Africi, Mladost, Croatia, 1958

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- Nomination for the Hans Christian Andersen Award, 2010, 2012
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2003
- The Večernica Award, 1997
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 1997
- The Levstik Award, 1958, 1961

CONTACT DETAILS:
Saša Pavček
E-MAIL: sasa.pavcek@guest.arnes.si
Milan Petek - Levokov

1960, Ptuj

**BIOGRAPHY**
Milan Petek graduated from the Faculty of Law in Ljubljana in 1984. Since 1987 he has worked in Nova Gorica and currently serves as a judge at the District Court. Since the very beginning of his writing endeavour, which also includes adult fiction, he has been writing fairy tales, and has thus accumulated rich experience in this field. The adventures of cats are a popular and recurring subject in his stories for children. Though mainly based in the present, his fairy tales draw on old myths, fairy tales and legends, which he likes to spice up with relaxed humour. The Mystery of Cloudy Mountain was nominated for the 2012 Desetnica Award.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- The Mystery of Cloudy Mountain (Skrivnost oblačne gore), Družba Piano, 2011
- Hana the Little Girl and Arnold the Telephone Dwarf (Deklica Hana in telefonski škrat Arnold), Genija, 2010
- The Adventures of Christopher the Little Ant (Pustolovščine mravljinca Krištofa), Aristej, 2009
- The Most Beautiful Christmas Crib in the World (Najlepše božične jaslice na svetu), Založba Educa, 2008
- About the Dragon Who Gulped Down the School (O zmaju, ki je požrl šolo), Zadruga Novi Matajur, 2008
- Fred the Cat Goes to School (Maček Ferdo gre v šolo), Založba Educa, 2008
- Fred the Cat Plays Football (Maček Ferdo igra nogomet), Založba Educa, 2007
- Sunshine Fairy Tales – The World’s Got the Flu (Sončne pravljice – Zemlja ima gripo), Založba Karantanija, 2007
- The Chestnut Tree Goes to Africa (Kostanjevo drevo gre v Afriko), Zadruga Novi Matajur, 2006
- Tales of the Sky-Blue Bird (Zgodbe Sinjega ptiča), Založba Karantanija, 2005
- Georgy and the Seven Fairies (Jurko in sedem vil), Založba Karantanija, 2004

**CONTACT DETAILS:**
Milan Petek - Levokov
Gradnikove brigade 57
5000 Nova Gorica
Slovenia
E-MAIL: milan.petekmp@gmail.com
MOBILE: +386 (0)40 746 263
Matjaž Pikalo

1963, Slovenj Gradec

**Biography**
Matjaž Pikalo graduated in ethnology and sociology of culture from the Faculty of Arts in Ljubljana in 1988. He then took a postgraduate course in ethnology at the University of Paris VIII. He is now a freelance poet, writer, playwright, musician, actor, screenplay writer and translator. His first work for children was a collection of short stories Puddle. Pikalo has also written three plays for children in which he acted himself: Rich Traders (Trgovci z novci), The Idiot Circus (Cirkus Butale), and The Lying Trickster (Lažnivi Ključek). In addition, he wrote several songs for School Bell (Šolski zvonec), the first CD of the Ljubljana Scamps children’s choir (Ljubljanski lumpi). His story Uncle Pip (Stric Pepi) appeared in the anthology of contemporary Slovenian young-adult short fiction Geniuses 2 (Geniji 2). In 2004 he received the international award Calla in poesia – Arte senza confini. He has been twice nominated for the Desetnica Award: for The Gardener on the Lake in 2008 and for The Two Geniuses in 2010.

**Selected Published Works:**
- Puddle (Luža), Miš založba, 2012
- The Two Geniuses (Genija), Prešernova družba, 2009
- Think Well and Wisely (Misli dobro in modro), Buča, 2007
- Marinamarina (Marinamarina), Buča, 2007
- The Gardener on the Lake (Vrtnar na jezeru), MKZ, 2007
- Samsara (Samsara), Prešernova družba, 2005
- Samsara, the Coolest Girl from Here to Sahara (Samsara, deklica, da ji ni para), Didakta, 2003
- Listen to the Seashell (Prisluhni školjki), Didakta, 2001
- The Blue E (Modri e), Cankarjeva založba, 2001

**Selected Published Works in Other Languages:**
- Piensa bien y sabiamente, Buča, Slovenia, 2007
- Priče izrasle u tajne, Antologija suvremene slovenske književnosti za djecu i mlade, Naklada Mlinarec&Plavić, Croatia, 2006

**Awards in the Field of Children’s Literature:**
- The IBBY Honour List, 2004
- The Večernica Award, 2002

**Contact Details:**
Matjaž Pikalo
Kebetova 19
1000 Ljubljana
Slovenia
**E-mail:** matjaz.pikalo@guest.arnes.si
**Website:** www.pesnik-pikalo.si
**Telephone:** +386 (0)1 505 10 35
**Mobile:** +386 (0)31 775 534
Slavko Pregl
1945, Ljubljana

**BIOGRAPHY**
After graduating from the Faculty of Economics in Ljubljana, Slavko Pregl worked as a journalist, editor, publisher and freelance writer. He was director of the Slovenian Book Agency between 2009 and 2012. He primarily writes for children and teenagers and has a characteristically humorous approach to their problems. He has also written satires for adults. Two television series and several series of cartoons have been made based on his works. His most popular work is Geniuses in Shorts (Geniji v kratkih hlačah), which has seen six editions in Slovenia and has been translated into four other languages. He was nominated for the Večernica Award in 2006 and in 2012 for Curious Fairy Tales and for the Desetnica Award on five occasions: for School Report in 2008, for Two Great Little Fishermen in 2009, for Trouserless Geniuses in 2011, for Curious Fairy Tales in 2012 and for Strange Times: Fables in 2013. His Curious Fairy Tales also received the Golden Pear rating in 2012. His works were included in the national project Growing Up with a Book two times: School Report in the school year 2007/2008 and Trouserless Geniuses in 2010/2011, the former for primary school and the latter for secondary school students. Pregl lives and works in Ljubljana.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- A Great Adventure (Velika pustolovščina), Študentska založba, 2013
- The Expedition of the Green Dragon (Odprava zelenega zmaja), Študentska založba, 2013
- A Big Secretive Secret (Velika skrivnostna skrivnost), Miš založba, 2013
- About the Dragon That Wanted to Be King (O zmaju, ki je želel biti kralj), MKZ, 2012
- Curious Fairy Tales (Radovedne pravljice), Miš založba, 2011
- Strange Times: Fables (Čudni časi: basni), Didakta, 2011
- Puppets from the Seventh Floor (Lutke iz sedmega nadstropja), Vodnikova založba (DSKG), 2009
- Trouserless Geniuses (Geniji brez hlač), Didakta, 2009
- The Czar Without Treasure (Car brez zaklada), Založba Goga, 2009
- Two Great Little Fishermen (Dva majhna velika ribiča), Založba Mladika, 2006
- School Report (Spričevalo), MKZ, 2005
- Genite pa breke, Uegen, Albania, 2012
- Srebro iz modre pečine, Mono i Manjana, Serbia, 2010
- Vsičko teče, Balkani, Bolgaria, 2005
- Srebro iz modre špilje, Mozaik, Croatia, 2005

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- Nomination for the IBBY Honour List, 2014 (Curious Fairy Tales)
- The Župančič Award, 2010
- The Desetnica Award, 2004
- The Večernica Award, 2003
- The Levstik Award, 1978

**CONTACT DETAILS:**
Slavko Pregl
Pod bresti 41
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: slavkopregl@hotmail.com
MOBILE: 386 (0)41 708 832
Andrej Rozman Roza

1955, Ljubljana

BIography
Andrej Rozman Roza abandoned the study of Slovenian language in 1978 and founded a street theatre group called Abouttobreakup (Predrazpadom) together with his friends. He writes poems filled with parody and humour, fairy tales and theatre comedies for children and adults, adapts classic texts for other media by modernising or simply translating them. In March 2003 he founded Rozinteatre, the smallest possible theatre with only one permanent actor who is also the author, director and manager. He received the 1984 Golden Bird Award, the 1986 Stane Sever Award for his theatre work and the 2005 Ježek Award for his contribution to the field of humour. His book How Oscar Became a Detective was included in the White Ravens Catalogue in 2008.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Bob the Beaver (Bober Bor), MKZ, 2013
- Poems from the Rhyme Farm (Pesmi iz rimogojnice), MKZ, 2013
- Veronika Faronika (Veronika Faronika), Kulturno društvo Myra Locatelli, 2013
- Čofli (Čofli), MKZ, 2012
- Mister Philodendron and the Martians (Gospod Filodendron in marsovci), Miš založba, 2012
- Mister Philodendron and Football (Gospod Filodendron in nogomet), Miš založba, 2012
- Mister Philodendron (Gospod Filodendron), Miš založba, 2011
- Selected Roza's Poems in Action: Poems for Adults from 13 Years of Age (Izbrane rozine v akciji: pesmi za odrasle od 13. leta naprej), MKZ, 2010
- The Little Roman Circus (Mali rimski cirkus), MKZ, 2010
- Comics Are Okay, Mom (Strip je že vredna mama), Forum, 2010
- Urška (Urška), MKZ, 2010
- The Passion of Prešeren (Passion de Pressheren), Založba KUD Prešeren, 2010
- Riddles 100 + 1 (Uganke 100 + 1), MKZ, 2008
- When the Snowy Owl Tinkles (Ko snežna sova zacinglja), Buča, 2008
- How Oscar Became a Detective (Kako je Oskar postal detektiv), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2007

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- How Oscar Became a Detective, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, Slovenia, 2007

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN'S LITERATURE:
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2011 (Urška)
- The Prešeren Foundation Award, 2010
- The Župančič Award, 2009
- The Levstik Award, 1999, 2009 (Riddles 100 + 1)
- The Desetnica Award, 2008

CONTACT DETAILS:
Andrej Rozman Roza
Pražakova 7
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: roza@roza.si
MOBILE: +386 (0)40 513 457
Author and translator Barbara Simoniti graduated in English and Slovenian from the Faculty of Arts in Ljubljana, and received the Student Prešeren Award for her English thesis. She worked as an assistant of English literature at the Faculty of Education in Maribor, where she received MA and PhD degrees in English literature and literary theory in 1990 and 1995. She has since been a freelance writer and translator. She writes poetry, short fiction and tales for children. In addition to publishing four poetry collections and a short story collection, as well as a revised edition of her PhD thesis, Simoniti has translated over 20 books from a broad range of fields, including the humanities, international relations, history and cultural heritage. Her poems and stories have been translated and published in literary journals in Austria, Italy, Poland, Croatia and Macedonia. Her book for children Marshlanders: Tales from the Greenwood Forest (Močvirniki: zgodbe iz Zelene Dobrave), MKZ, 2012 won the Levstik Award in 2013, and was nominated for the Večernica Award that same year. Moreover, it was given the Golden Pear rating and was included in the 2013 White Ravens Catalogue. Peter Škerl’s illustrations of Marshlanders were shortlisted for the 2014 IBBY Honour List. In November 2013 Simoniti took Marshlanders on a reading tour of the festival Kapt’n Book in Bonn and surrounding cities in Germany. Lately she spends most of her time writing for children and is in talks for two new books. Andrew Sleepless (Andrej Nespanec), her latest work, will be published in 2014 by Mladinska knjiga Publishing House.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Marshlanders: Tales from the Greenwood Forest (Močvirniki: zgodbe iz Zelene Dobrave), MKZ, 2012
- The Levstik Award, 2013 (Marshlanders)
Jože Snoj was born in Maribor in 1934. He graduated in the Slovenian language and comparative literature in Ljubljana in 1960. From 1961 to 1971 he worked as a journalist for the cultural section of the newspaper Delo, and from 1971 to 1993 for the publishing house DZS. In 1963 his first poetry collection The Mill with a Hundred Eyes (Mlin stooki) was published, and has since been followed by over fifty works: a number of poetry collections, prose works and essays, which initially adhered to modernist literary tenets. He has also written several books for children and young adults, in which he consistently draws upon his personal experience and the experience with his own children, which he then often enhances with fairy-tale and fantastic elements. In 2012, after a long period of silence in the field of young-adult literature, he wrote a collection of entirely realistic short stories Leonard’s First Five. He has received various awards and prizes for his work as a journalist and author. He resides and works in Ljubljana.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Words Chosen for the Wise (Besede izbrane za modrijane), MKZ, 2013
- Leonard’s First Five (Lenartovih prvih pet), Miš založba, 2012
- Through Garden and across Plane, through Year and Day (Skozi vrtni čez plan, skozi leto in dan), Založba Mladika, 1997
- Divining about God (Bajanja o Bogu), Založba Mihelač, 1993
- The Dawn of the World (Jutro sveta), Založba Mladika, 1991
- The Haunted Little House (Zakleta hiška), MKZ, 1990
- Dwarfs Exist! (Palčki so!), MKZ, 1989
- Baby Starling – Little Ninny (Škorček norček), MKZ, 1988
- Aurora from Evening-Red (Zarika iz zarje), Založba Borec, 1987
- The Fairy Tale of Water Drop (Pravljica o Vodni kapljici), Založba centralnega zavoda za napredek gospodinjstva, 1987
- The Happy Cockroach (Srečni ščurek), Založba Borec, 1983
- The Dream Mouse (Sanjska miška), MKZ, 1983
- Little House without Inscription (Hišica brez napisa), MKZ, 1978
- Poems for Little Girls (Pesmi za punčke), MKZ, 1976
- Auto Motor Ants (Avtomoto mravlje), MKZ, 1975
- Blackguard-blackbird and Blackbirds (Barabakos in kosi), MKZ, 1969

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- Das Schneckenhaus, Manfred Pawlak, Germany, 1985
- The Dream Mouse, Lone Wolf Publishing House, USA, 1985
- Miš iz snova, August Cesarec, Croatia, 1984
- Auto-moto mravi, Beogradski izdavačko-grafički zavod, Serbia, 1979

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 2012
- The Levstik Award, 1969, 1976

**CONTACT DETAILS:**
Jože Snoj  
Pod brezami 16  
1000 Ljubljana  
Slovenia  
E-MAIL: anton.snoj@yahoo.com  
WEBSITE: www2.arnes.si/~jsnoj
**Cvetka Sokolov**

**1963, Ljubljana**

**BIOGRAPHY**
Cvetka Sokolov graduated in English and German from the Faculty of Arts in Ljubljana in 1988. Since 1992 she has worked as a lecturer at the Department of English and American Studies at the Faculty of Arts in Ljubljana, where she teaches Language in Use. In 1999 she successfully obtained her MA degree in The Written Language of Students of English. Sokolov has been passionate about writing for as long as she can remember. The birth of her children, who never cease to inspire her with their directness, joy and rich imagination, made her revive stories from her own childhood, learn new ones and invent stories of her own which she gradually began to write down. Besides using writing to preserve precious moments from the childhood of her sons, she wishes to assure young readers and listeners that despite problems, which keep cropping up in life, in the end everything works out fine. She has been nominated twice for the Original Slovenian Picture Book Award: for Red House in 2005 and for Oh, These Doctors! in 2008. Her novel What Doesn't Kill You was nominated for the Blue Bird Award in 2013.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- What Doesn't Kill You (Kar ne ubije), MKZ, 2013
- In Our Kindergarten: A Rebus Book for Little Ones (V našem vrtcu: slikopis za malčke), MKZ, 2012
- Who Never Stays Still?: Riddles for Little Ones (Kdo nikoli ne miruje?: uganke za malčke), MKZ, 2012
- We’ll Agree On That and Other Stories (Se bomo zmenili in druge zgodbe), MKZ, 2012
- What, Oh What Could This Be? (Kaj, le kaj je to?), MKZ, 2012
- My Baby (Moj dojenček), Miš založba, 2012
- Come, Let’s Go for a Walk (Pridi, grev na sprehod), MKZ, 2008
- Oh, These Doctors! (Ah, ti zdravniki!), MKZ, 2007
- At Night You Never Know (Ponoči nikoli ne veš), MKZ, 2006
- School Is Not for Me! (Šola ni zame!), MKZ, 2005
- Red House (Rdeča hiša), MKZ, 2004

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- ! De noche nunca se sabe!, Robinbook, Spain, 2008
- Qui sap què pot passar de nit!, Malsinet Editor, S.L., Spain, 2008
- Man kan jo ikke vide, Lamberth, Denmark, 2008

**CONTACT DETAILS:**
Cvetka Sokolov
Rozmanova 9
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: cvetka.sokolov@guest.arnes.si
TELEPHONE: +386 (0)1 232 23 09; +386 (0)1 361 29 81
MOBILE: +386 (0)31 315 063
Lucija Stepančič
1969, Jesenice

**Biography**
Lucija Stepančič is an academic painter and specialist art restorer. She is employed at the Restoration Centre at the Institute for the Protection of the Cultural Heritage of Slovenia in Ljubljana. She entered the Slovenian literary space as a fiction writer and literary critic. Her spot-on, sharp and lucid critical writing (mostly published in Sodobnost, Književni listi and the newspaper Dnevnik) brought her the 2003 Stritar Award for Best Young Literary Critic. The selection of her critical texts Seven Years (Sedem let) was published in 2007. Her literary debut, the collection of short fiction Corpses and Schlagers (Mrtvaki in šlagerji), was published in 1997, followed in 2008 by another short story collection What a Pig (Prasec pa tak), which was nominated for the Fabula Award. She also published the poetry collection Ljubljana’s Phonebook (Ljubljanski imenik) in 2010. Her 2011 debut novel Thursday at Six (V četrtek ob šestih) was nominated for the Kresnik Award. Together with her husband Damijan Stepančič she also creates works for children and young adults, both literary and educational, though lately they have increasingly been drawn to the field of comic books (graphic novels Trbovlje and Bohinj, which were published in instalments in the Mladina magazine, while the Literatura journal publishes their comic book columns).

Their book Scribble Robber received the Golden Pear rating in 2010. Sammy the Sand Lizard and the Dinosaurs netted her a nomination for the Desetnica Award in 2012.

**Selected Published Works:**
- On the Treasure Island (Na otoku zakladov), Lucija and Damijan Stepančič, Miš založba, 2013
- How They Saw the World (Kako so videli svet), Lucija and Damijan Stepančič, Miš založba, 2011
- Sammy the Sand Lizard and the Dinosaurs (Martinček in dinozavri), Lucija and Damijan Stepančič, MKZ, 2010
- Scribble Book (Čečkalnik), Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), 2009
- Scribble Robber (Počečkani ropar), Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), 2009

**Selected Published Works in Other Languages:**
- Scribble Book, Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), Slovenia, 2009
- Scribble Robber, Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), Slovenia, 2009

**Awards in the Field of Children’s Literature:**
- The Golden Pear Award, 2012 (Lucija and Damijan Stepančič: How They Saw the World)

**Contact Details:**
Lucija Stepančič
Senožeče 89
6224 Senožeče
Slovenia
E-mail: lucija.stepancic@rescen.si
Primož Suhodolčan
1959, Črna na Koroškem

Biography
Primož Suhodolčan studied politics and journalism at the Faculty of Social Studies in Ljubljana. His style of writing could be described as action comedy and imaginative humour. That is why his books are among the most read in Slovenia. Primož Suhodolčan is also featured in the anthology of contemporary Slovenian young-adult short fiction Geniuses (Geniji). He received the Golden Prežih Award of the Municipality of Ravne na Koroškem in 2001. He was nominated for the Desetnica Award in 2004 for Animal News II, in 2005 for Pizza Rules, in 2008 for The Donkey Doctor, in 2010 for Max and Sanya, in 2011 for The Knight Without a Cow and in 2012 for Cool Planet. His collection Attention, Fairy Tales! (Pozor, pravljice!), which to date comprises ten of his works, including Cool Planet as the latest addition, was awarded as the most popular book based on the votes of young readers several years in a row. The picture book Lipko and BasketBilly was selected for the national book campaign There Is No Game Without Drama, which took place during EuroBasket 2013.

Selected Published Works:
- Lipko and BasketBilly (Lipko in KošoRok), DZS, 2013
- Peter Nose and Winter Laughter (Peter Nos in zimski smeh), Založba Karantanija, 2012
- Cool Planet (Hud planet), Založba Karantanija, 2011
- The Knight Without a Cow (Vitez brez krave), Založba Karantanija, 2010
- Peter Nose and Sports Day (Peter Nos in športni dan), Založba Karantanija, 2009
- Animal News 3: We Bite to the Truth (Živalske novice 3: Grizemo do resnice), Založba Karantanija, 2009
- Max and Sanya (Maks pa Sanja), Založba Karantanija, 2008
- The Donkey Doctor (Doktor za osle), Založba Karantanija, 2007
- A Dog in Love (Kuža, zaljubljen kot pes), Založba Karantanija, 2005
- Pizza Rules (Pica je kraljica), Založba Karantanija, 2004
- Animal News II (Živalske novice II), Založba Karantanija, 2001
- Ranta Strikes Back! (Ranta vrača udarec!), Založba Karantanija, 2001
- Animal News (Živalske novice), Založba Karantanija, 1998
- Let Him Be a Basketball Player! (Košarkar naj bol!), Založba Karantanija, 1994

Selected Published Works in Other Languages:
- Lipko and BasketBilly, DZS, Slovenia, 2013

Awards in the Field of Children’s Literature:

Contact Details:
Primož Suhodolčan
Janeče 14
2390 Ravne na Koroškem
Slovenia
E-mail: s.primoz@siol.net
Mobile: +386 (0)41 764 047
BIOGRAPHY
Peter Svetina studied the Slovenian language and literature at the University of Ljubljana, where he also obtained an MA and PhD in old Slovenian literature. He is employed at the Institute for Slavonic Studies at the University of Klagenfurt in Austria, where he lectures on southern Slavonic literature. He was nominated for the Večernica Award in 2004 and in 2011 for Hippopotamus Wisdom, which was also included in the 2011 White Ravens Catalogue. He was nominated for the Original Slovenian Picture Book Award in 2011 for How Jaromir Sought Happiness and in 2012 for The Magic Ring. Several of his works have received the Golden Pear rating: Mr Constantine’s Hat in 2008, Anton’s Circus in 2009, How Jaromir Sought Happiness in 2011 and The Magic Ring in 2012. The Magic Ring was included in the 2013 White Ravens Catalogue.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- The Little Walrus (Mrožek, mrožek), MKZ, 2013
- The Lumber Room (Ropotarna), Miš založba, 2012
- The Magic Ring (Čudežni prstani), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011
- Hippopotamus Wisdom (Modrost nilskih konjev), DZS, 2010
- How Jaromir Sought Happiness (Kako je Jaromir iskal srečo), Mohorjeva družba Celovec, 2010
- Ring-a-Ring-a-Roses (Ringaraja), MKZ, 2009
- Mr Constantine’s Hat (Klobuk gospoda Konstantina), DZS, 2007
- Poems from the Washing Machine (Pesmi iz pralnega stroja), MKZ, 2006
- Little Walrus’ New Glasses (Mrožek dobi očala), MKZ, 2003
- By-World (Mimosvet), MKZ, 2001
- Fateful Covers (Usodne platnice), MKZ, 2001

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- The Večernica Award, 2013 (The Lumber Room)
- The Golden Pear Award, 2011 (Hippopotamus Wisdom), 2015 (The Lumber Room)
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 2007, 2011 (The Magic Ring)
- The Best Designed Slovenian Book Award/ Literature, 2008
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2008

CONTACT DETAILS:
Peter Svetina
Cesta v Gameljne 8
1211 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: peter.svetina@uni-klu.ac.at
TELEPHONE: +43 463 2700 2614
MOBILE: +386 (0)31 845 531
Bina Štampe Žmavc
1951, Celje

**Biography**

Bina Štampe Žmavc is a Slovenian poet and writer who, after completing grammar school in Celje, studied comparative literature and literary theory at the Faculty of Arts in Ljubljana. The focus of her creative work is literature for children. She writes poetry as well as fiction and plays. She can perform magic with words and her works already belong to the classics of Slovenian children’s literature. Her poems and stories can be found in primary school textbooks and anthologies of poetry and fiction for children. She also publishes poetry for adults. She was nominated for the Večernica Award in 1997, 1999, 2002, 2004, 2009 (The Emperor and the Rose) and 2011 (Flower in the Heart), and for the 2010 Desetnica Award for Questions of the Heart. Her works have received the Golden Pear rating three times: Questions of the Heart in 2009, Flower in the Heart in 2011 and Rhymes of Silk in 2012. The Emperor and the Rose was included in the White Ravens Catalogue in 2011. She won the Golden Dwarf Award for best Slovenian dramatic text for children in 1994, the Original Radio Play for Children Award presented by Radio Slovenia in 1999 and 2003 and the Klemenčič Award for Best Slovenian Original Puppet Play at the Klemenčič Days puppet festival. She received Second Prize at the Janusz Korczak International Biennial Awards in 2000. She was also awarded at the international literary competition Parole senza frontiere in Trento, Italy in 2003.

**Selected Published Works:**

- Princess of the Heart (Princesa srca), Miš založba, 2013
- A Tulip in Love (Zaljubljeni tulipan), Miš založba, 2013
- Three Fairy Tales (Tri pravljice), MKZ, 2012
- A Fairy Tale about a Little Bear and a Girl (Pravljica o medvedku in punčki), Miš založba, 2012
- About a Chicken That Stole a Song (O kuri, ki je izmaknila pesem), Miš založba, 2012
- Of Roosters and Peacocks (Petelinje in pavje), Založba Ajda, 2012
- Blinky Blink (Mižekmiž), MKZ, 2011
- Rhymes of Silk (Svilnate rime), MKZ, 2011
- Flower in the Heart (Roža v srcu), MKZ, 2010
- How the Year Grows (Kako raste leto), Založba Ajda, 2010
- Snownose (Snežnosek), Založba Ajda, 2010
- The Emperor and the Rose (Cesar in roža), Miš založba, 2009
- The Little Monster Katy (Košastka Katka), Didakta, 2009
- Questions of the Heart (Vprašanja srca), Založba Obzorja, 2008
- Living House (Živa hiša), Celjska Mohorjeva družba, 2004
- The Sprite with Ears Too Big (Škrat s prevelikimi ušes), Založba Rokus Klett, 2002
- Erna the Caterpillar (Ernica gosenica), Mondena založba, 2000

**Selected Published Works in other Languages:**

- Mačak Mucko, Založba Epta Zagreb, Croatia, 1998
- Bajka o svijetlosti, Založba Epta Zagreb, Croatia, 1998

**Awards in the Field of Children’s Literature:**

- IBBY Honour List, 2012 (The Emperor and the Rose)
- The Večernica Award, 2010 (The Emperor and the Rose)
- The Desetnica Award, 2007, 2011 (The Emperor and the Rose)

**Contact Details:**

Bina Štampe Žmavc
Roška 9a
3000 Celje
Slovenia
E-mail: bina.zmavc@gmail.com
Telephone: +386 (0)3 541 30 22
Mobile: +386 (0)31 588 894
Anja Štefan
1969, Šempeter pri Gorici

BIOGRAPHY
Anja Štefan studied the Slovenian and English language and literature and obtained an MA degree in Slovenian folklore studies. Since 1994 she has worked as a freelance writer, storyteller and researcher of Slovenian folk stories. She writes poems, stories and riddles for children, though many of her works are well accepted by adult readers as well. Her poems and stories are found in primary school textbooks. Many of them are set to music and sang by children in kindergartens, primary and music schools. Štefan collects and retells Slovenian folk stories, and translates foreign fairy and folk tales into Slovenian. For seventeen years now she has directed the Stories Today Festival (Pravljice danes), which is the largest event of its kind in Slovenia. She was nominated for the Original Slovenian Picture Book Award in 2006 and in 2012 for Devil’s Wool, for the Večernica Award and the Original Slovenian Picture Book Award in 2008, both for Four Black Ants, and for the Desetnica Award in 2010 for The Pot with Spots. Her Four Black Ants also received the Golden Pear rating in 2008, Devil’s Wool and Over the Hills and Far Away both in 2012 and About the Firedrake in 2013.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- A Swing for All (Gugalnica za vse), MKZ, 2013
- About the Firedrake: A Slovenian Folk Fairy Tale (Od lintverna: slovenska ljudska pravljica), MKZ, 2012
- Over the Hills and Far Away: Slovenian Folk and Fairy Tales (Za devetimi gorami: slovenske ljudske pravljice) MKZ, 2011
- Devil’s Wool: A Slovenian Folk Fairy Tale (Hudičeva volna: slovenska ljudska pravljica), MKZ, 2011
- The Pot with Spots (Lonček na pike), MKZ, 2008
- Four Black Ants (Štiri črne mravljice), MKZ, 2007
- One Hundred Riddles (Sto ugank), MKZ, 2006
- Looking for a Little House (Iščemo hišico), MKZ, 2005
- Bobby and the Boat (Bobek in barčica), MKZ, 2005
- Grind, Grind Little Mill (Melje, melje mlinček), MKZ, 1999

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Bobby and the Boat, Sibylle Books, South Korea, 2007
- Bobby and the Boat, Hansol Education Co., Ltd., South Korea, 2007

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2007
- The Levstik Award, 2001, 2007

CONTACT DETAILS:
Anja Štefan
Loško 65
1380 Cerknica
Slovenia
E-MAIL: anja.stefan@volja.net
MOBILE: +386 (0)31 682 186
Janja Vidmar
1962, Ptuj

BIOGRAPHY
Janja Vidmar has held the status of a freelance artist since 1996 as a writer and scriptwriter. She is a member of the Slovene Writers’ Association and the association’s Children’s and Youth Literature Section. Vidmar has received many national and international awards for her works: the 2007 Glazer Diploma for her contribution to culture and the medal of the Union of Cultural Societies of Maribor in 2002. She was nominated for the Večernica Award in 1998, 2004, 2006, 2007 (A Lullaby for a Young Daddy) and 2011 (Kebarie). She was nominated for the Desetnica Award in 2007 for You Haven’t a Clue, in 2008 for Boys of Clay, in 2009 for Angie and in 2010 for Pink. Pink and Kebarie were given the Golden Pear rating in 2009 and 2011 respectively. She also received the Medaglia d’oro Award at the international literary competition Parole senza Frontiere in Trento, Italy in 1999 and in 2003. Her book My Nina was selected by the IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People in Norway within the project Outstanding Books for Young People with Disabilities, which is presented every two years at the Bologna Children’s Book Fair.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Friends (Prijateljja), Miš založba, 2014
- In the Desert (V puščavi), Miš založba, 2014
- The Famous Nuška (Ta slavna Nuška), Miš založba, 2012
- New Year with a Little Blue Elephant (Novo leto z modrim slončkom), Založba Ajda, 2012
- Without (Brež), Miš založba, 2011
- Kekec from 2b (Kekec iz 2.b), Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011
- Kebarie (Kebarie), Miš založba, 2010
- The Tribe (Pleme), Miš založba, 2009
- Matic and Blažka (Matic in Blažka), Založba Karantanija, 2009
- The Shooters (Šuterji), Cankarjeva založba, 2009
- Pink (Pink), Didakta, 2008
- Angie (Angie), Založba Goga, 2006
- ZOO (ZOO), Mohorjeva družba Celovec, 2005
- Boys of Clay (Fantje iz gline), MKZ, 2005
- My Nina (Moja Nina), Založba Mladika, 2004
- The Bastard (Baraba), MKZ, 2001
- Miss Chubby (Deluška), MKZ, 1999
- The Princess with a Flaw (Princeska z napako), DZS, 1998
- ZOO, Hermagoras Verlag, Austria, 2009
- Debeljuca, Ljubitelj knjiga Novi Sad, Serbia, 2008
- La mia Nina, Falzea Editore, Italy, 2007
- Freunde, Hermagoras Verlag, Austria, 2007
- Bucka, Mozaik, Croatia, 2006
- Moja Nina, Nova knjiga Rast, Croatia, 2005
- Der Bastard, Hermagoras Verlag, Austria, 2004

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- Nomination for the Astrid Lindgren Memorial Award, 2013, 2014
- The Desetnica Award, 2006, 2013 (Kebarie)
- The IBBY Honour List, 2010 (Angie)
- The Večernica Award, 1999, 2009 (Pink)

CONTACT DETAILS:
Janja Vidmar
Vinarska ulica 7a
2000 Maribor
Slovenia
E-MAIL: janja.vidmar1@guest.arnes.si
TELEPHONE: +386 (0)2 251 16 04
MOBILE: +386 (0)41 530 193
Dim Zupan
1946, Ljubljana

**BIOGRAPHY**
Dim Zupan studied at the Faculty of Law in Ljubljana. He began writing relatively late in life. In 1991 his first children’s book Three Days in the Lives of Super Pooper and Farty Party (Trije dnevi Drekca Pekca in Pukca Smukca) was published. Owing to the immense popularity of the two characters, Zupan has subsequently produced further adventures of the pair. He also publishes works for adult readership, such as The Dark Star of Death (Temna zvezda smrti), Velvet Shining (Žametni soj) and Terrible Abyss (Hudo brezno). He has also tried his hand at writing plays. In 1993 his children’s play The Pinecone and the Mushroom (Storžek and Jurček) was successfully staged by the Ljubljana City Theatre. Dim Zupan also regularly contributes to children’s magazines. His books were nominated for the Večernica Award in 1997, 2003, 2008 (Hector and Prep School) and 2010 (Hector and a Little Love). He has been nominated for the Desetnica Award on four occasions: in 2007 for Hector and Fish Fate, in 2008 for The Little Girl Behind the Mirror, in 2009 for Hector and Prep School and in 2012 for Hector and a Ripe Pear. Hector and a Ripe Pear also received the Golden Pear rating in 2012.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Timmy and Three Goldfish (Timček in tri zlate ribice), Miš založba, 2013
- Pantera Karnioli (Pantera Karnioli), Založba Mladika, 2012
- Hector and a Ripe Pear (Hektor in zrela hruška), Založba Mladika, 2011
- Hector and a Big Tear (Hektor in velika solza), Založba Mladika, 2011
- Hector and the Scent of People (Hektor in duh po človeku), Založba Mladika, 2010
- Hector and the Great Adventure (Hektor in velika avantura), Založba Mladika, 2009
- Hector and a Little Love (Hektor in male ljubezni), Založba Mladika, 2009
- White Night in the Black Village (Bela noč v črni vasi), Genija, 2009
- The Little Girl Behind the Mirror (Deklica za ogledalom), Zadružna Novi Matajur, 2007
- Hector and Prep School (Hektor in mala šola), Založba Mladika, 2007
- Hector and Fish Fate (Hektor in ribja usoda), Založba Mladika, 2006
- Fourteen and a Half (Štirinajst in pol), Založba Mladika, 2005
- Maja the Wasp (Osica Maja), Genija, 2004

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- The Večernica Award, 2012 (Hector and a Ripe Pear)
- The Desetnica Award, 2010 (Hector and a Little Love)
- The Levstik Award, 1997

**CONTACT DETAILS:**
Dim Zupan
Švabičeva 5
Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: dim.zupan@siol.net
MOBILE: +386 (0)31 354 317

- When the Little Angels Come (Ko pridejo angelčki), Zadružna Novi Matajur, 2004
- The Trnovo Mafia (Trnovska mafija), Prešernova družba, 2003
Illustrators
Suzi Bricelj
1971, Ljubljana

BIOGRAPHY
Suzana Bricelj graduated in visual communications from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana in 1998. She also studied at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava in 1996. Between 2000 and 2002 she lived in Paris. During her first year there she attended the Ecole Supérieure d’Arts Graphiques and in the second year the Ecole Supérieure des Arts Décoratifs. The main focus of her creative work is illustration. She says it makes her happy, because through it she can tell a story in a playful way, without the irony or cynicism which is often present in the adult world. Majda Koren’s Eve and the Goat, featuring her illustrations, received the Golden Pear rating in 2007 and was included in the 2008 White Ravens Catalogue. She was nominated for the Original Slovenian Picture Book Award for Tone Pavček’s A Whale Swims in the Sea and his Crocodile in 2013. The latter work was also included in the White Ravens Catalogue in 2012. She received the Golden Bird Award in 1998.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- In the Desert (V puščavi), Janja Vidmar, Miš založba, 2014
- Two Friends (Prijatelja), Janja Vidmar, Miš založba, 2014
- How The Lie Grew (Kako raste laž), Helena Kraljič, Morfem, 2013
- Crocodile (Krokodil), Tone Pavček, Miš založba, 2012
- Leonard’s First Five (Lenartovih prvih pet), Jože Snoj, Miš založba, 2012
- The Famous Nuška (Ta slavna Nuška), Janja Vidmar, Miš založba, 2012
- Eleven-Year-Old (Enajstnik), Nataša Konc Lorenzutti, MKZ, 2012
- Romeo and Juliet (Romeo in Julija), Tone Pavček, Miš založba, 2011
- Messy the Elf! (Neredko!), Nina Mav Hrovat, MKZ, 2011
- A Whale Swims in the Sea (Po morju plava kit), Tone Pavček, Miš založba, 2010
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- Little Claus and Big Claus and Other Fairy Tales (Miklavž in Miklavžek in druge pravljice), Hans Christian Andersen, MKZ, 2009
- About the King Who Didn’t Like Tidying Up (O kralju, ki ni maral pospravljati), Nina Mav Hrovat, MKZ, 2008

- Cosies on the Flying Spoon (Kosovirja na leteči žlici), Svetlana Makarovič, Miš založba, 2008
- The Gentleman and the Pear (Gospod in hruška), Fran Milčinski - Ježek, Založba Sanje, 2007
- Eve and the Goat (Eva in kozel), Majda Koren, MKZ, 2006

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- 10 histoires pour mes 10 ans, Fleurus, France, 2004
- 9 histoires pour mes 9 ans, Fleurus, France, 2004

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2009 (Nina Mav Hrovat: About the King Who Didn’t Like Tidying Up)
- The Levstik Award, 2005
- The Hinko Smrekar Accolade, 2004
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 2004

CONTACT DETAILS:
Suzi Bricelj
Partizanska 39
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: suzana.bricelj@siol.net
MOBILE: +386 (0)40 468 439
BIOGRAPHY
After completing the Secondary School for Design and Photography in Ljubljana, Zvonko Čoh went on to study painting at the Academy of Fine Arts and Design, from which he graduated in 1981 under Prof. Janez Bernik. He then took a postgraduate course in painting under Prof. Štefan Planinc. This was when he began working on animated films and illustrations. As an illustrator he has contributed to magazines for children. Nowadays he works in the fields of illustration, comics, visual communications, animated short film and television commercials. His work includes over thirty illustrated books for children and teenagers and over twenty television features and short films. He received the 1983 Golden Pen of Belgrade Award. He has been nominated for the Original Slovenian Picture Book Award four times: in 2008 for Four Black Ants, in 2010 for How Mr and Mrs Calmed Down, in 2012 for Devil’s Wool and in 2013 for Poems from the Rhyme Farm. Čofli was nominated for the Večernica Award in 2013.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Poems from the Rhyme Farm (Pesmi iz rimogojnice), Andrej Rozman Roza, MKZ, 2013
- Devil’s Wool: A Slovenian Folk Fairy Tale (Hudičeva volna: slovenska ljudska pravljica), Anja Štefan, MKZ, 2011
- Stopcock (O petelinčku, ki se je učil kikirikati), Helena Kraljič, Morfem, 2012
- How Mr and Mrs Calmed Down (Kako sta se gospod in gospa pomirila), Miklavž Komelj, MKZ, 2009
- Four Black Ants (Štiri črne mravljice), Anja Štefan, MKZ, 2007

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2011 (Andrej Rozman Roza: Urška)
- The Hinko Smrekar Accolade, 2006, 2010 (Andrej Rozman Roza: Urška)
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2004
- The IBBY Honour List, 2004
- The Hinko Smrekar Award, 2002
- The Levstik Award, 1988, 1999
- The Hinko Smrekar Distinction, 1995

CONTACT DETAILS:
Zvonko Čoh
Hruševo 149
1356 Dobrova
Slovenia
MOBILE: +386 (0)31 803 550
Danijel Demšar
1954, Maribor

**BIOGRAPHY**
Danijel Demšar studied at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana and graduated in painting in 1979 under Prof. Štefan Planinc. Since 1980 he has been a member of the Union of Slovene Fine Arts Associations. He lives and works as a freelance artist in Ljubljana and in Griže near Sežana. He paints, does graphic work, illustrates books and makes props for puppet theatres (scenes, costumes, puppets). He received a commendation at the Belgrade Book Fair in 1988. He has provided illustrations for several of Bina Štampe Žmavc’s books, three of which received the Golden Pear rating: Questions of the Heart in 2010, Flower in the Heart in 2011 and Rhymes of Silk in 2012.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Angels (Angeli), Tone Pavček, MKZ, 2012
- First Light, the Winged Horse (Svit, krilati konj), Tone Pavček, Celjska Mohorjeva družba, 2011
- Rhymes of Silk (Svilnate rime), Bina Štampe Žmavc, MKZ, 2011
- Flower in the Heart (Roža v srcu), Bina Štampe Žmavc, MKZ, 2010
- Potty Patty (Kahlica bahlica), Mira Voglar, MKZ, 2010
- Questions of the Heart (Vprašanja srca), Bina Štampe Žmavc, Založba Obzorja, 2008
- Help me, Dwarf! (Palček, pomagaj!), Mira Voglar, MKZ, 2008
- Children’s Songbook 2 (Otroška pesmarica 2), MKZ, 2006
- Riddles and Poems (Krampata campata), Mira Voglar, MKZ, 2005
- The Extinguished Dragon (Pogašeni zmaj), several illustrators, Bina Štampe Žmavc, Epta, 2003
- The Blue Dragonfly (Modri kačji pastir), Polona Škrinjar, Založba Gyrus, 2003
- Erna the Caterpillar (Ernica gosenica), Bina Štampe Žmavc, Mondena založba, 2000
- Slovenian Poets on Autumn (Slovenski pesniki o jeseni), MKZ, 1999
- The Treasure of Al-Shamardal (Šamardalov zaklad), MKZ, 1997
- Slovenian Poets on Spring (Slovenski pesniki o pomladi), MKZ, 1997
- Heavenly Chariots (Nebeške kočije), Bina Štampe Žmavc, Epta, 1994

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2013
- The IBBY Honour List, 2012 (Bina Štampe Žmavc: Flower in the Heart)
- The Hinko Smrekar Award, 2010 (Bina Štampe Žmavc: Flower in the Heart)
- The Hinko Smrekar Distinction, 1997
- The Hinko Smrekar Accolade, 1993
- The Levstik Award, 1985

**CONTACT DETAILS:**
Danijel Demšar
Griže 21
6210 Sežana
Slovenia
E-MAIL: danijel.demsar@guest.arnes.si
MOBILE: +386 (0)41 571 811
BIOGRAPHY

Kostja Gatnik studied at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. After graduating, he pursued postgraduate studies in painting under Prof. Maksim Sedej and Zoran Didek. As an artist, he is active in the fields of painting, graphic design, illustration and photography. He has illustrated more than sixty books, created many posters and CD covers, published collections of cartoons, designed puppets and theatre costumes. Gatnik has designed the Honorary Order of Freedom of the Republic of Slovenia. He has won numerous awards and prizes, including the Grand Prix at the Ex-tempore in Piran in 1968, the Student Prešeren Award in 1969, the critics’ Golden Bird Award in 1975, the Special Award at the Youth Salon in Zagreb in 1976 and the Andrija Maurović Award for comic strip production in 1984. He also received the Honorary Order of Freedom of the Republic of Slovenia and won the Golden Drum Award in 1997. Tone Pavček’s May Poems featuring his illustrations was included in the national project Growing Up with a Book for primary school students in the school year 2010/2011. Slavko Pregl’s Curious Fairy Tales, for which he provided illustrations, received the Golden Pear rating in 2012 and was nominated for the IBBY Honour List in 2014.

SELECTED PUBLISHED WORKS:

- A Tulip in Love (Zaljubljeni tulipan), Bina Štampe Žmavc, Miš založba, 2013
- About a Chicken That Stole a Song (O kuri, ki je izmaknila pesem), Bina Štampe Žmavc, Miš založba, 2012
- Curious Fairy Tales (Radovedne pravljice), Slavko Pregl, Miš založba, 2011
- Mishmash Bakery (Pekarna Mišmaš), Svetlana Makarovič, MKZ, 2011
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- The Tinderbox (Vžigalnik), Hans Christian Andersen, MKZ, 2009
- My First Alphabet (Moja prva abeceda), Kamila Volčanšek and Kostja Gatnik, Buča, 2009
- Soup Moanoup (Juha Cviluha), Slavko Pregl, Založba Karantanija, 2008
- Where’s the Key (Kje je ključ), several authors, Buča, 2007
- Gal in the Gallery (Gal v galeriji), Svetlana Makarovič, Narodna galerija, 2006
- The Ghost in the Gallery (Strahec v galeriji), Svetlana Makarovič, Narodna galerija, 2003
- Tales from Bohinj (Bohinjske pravljice), ZDSLJ, 1999
- May Poems (Majnice), Tone Pavček, Založba Mladika, 1996
- The Dream Mouse (Sanjska miška), Jože Snoj, MKZ, 1983

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:

- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2011
- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 2010
- The Hinko Smrekar Award, 2008
- The Hinko Smrekar Accolade, 2006
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 1997
- The Levstik Award, 1983

CONTACT DETAILS:

Kostja Gatnik
Vidovdanska 2
1000 Ljubljana
Slovenia

E-MAIL: kostja.gatnik1@amis.net
WEBSITE: www.kostjagatnik.com
TELEPHONE/FAX: +386 (0)1 432 31 57
**Ančka Gošnik Godec**

1927, Celje

**Biography**

Ančka Gošnik Godec graduated from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. She then turned all her attention to illustrating books and television cartoons. She has illustrated over 120 books, two textbooks and much reading material for scouts. She has cooperated with different children's magazines and has created over twenty television cartoons. Her work has been showcased at many independent and group exhibitions in Slovenia and abroad. Her illustrations have given life to many works by famous children’s authors from Slovenia and abroad. She now lives and works in Ljubljana. She has received many awards: the Golden Pen Award in Belgrade in 1965, 1967 and 1977, and The Golden Picture Book Plaque in 1975 and 1980. Golden Bird and Over the Hills and Far Away received the Golden Pear rating in 2012.

**Selected Published Works:**

- Over the Hills and Far Away: Slovenian Folk and Fairy Tales (Za devetimi gorami: slovenske ljudske pravljice), MKZ, 2011
- Looking for a Little House (Iščemo hišico), Anja Štefan, MKZ, 2005
- Plentywordlings (Radobesednice), Tone Pavček, Prešernova družba, 2003
- Cook, Little Pot (Lonček, kuhaj), MKZ, 2001
- The Herbs of the Little Witch (Zelišča male čarodějky), Polonca Kovač, MKZ, 1995
- Luca the Dandelion (Lučka Regrat), Gregor Strniša, MKZ, 1987
- The Boy Who Became a Hedgehog (Janček Ježek), MKZ, 1982
- Three Fox Godmothers (Tri botre lisičice), MKZ, 1976
- For a Good Night (Za lahko noč), Ela Peroci, MKZ, 1964
- The Slipper Cat (Muca Copatarica), Ela Peroci, MKZ, 1965
- Maca papučarica, Ela Peroci, Mozaik, Croatia, 2012
- The Slipper Cat, Ela Peroci, MKZ, Slovenia, 2009
- The Herbs of the Little Witch, Polonca Kovač, MKZ, Slovenia, 2009
- Bylny malé čarodějky, Polonca Kovač, F. Ráček, Klobouky u Brna, Czech Republic, 1997
- Mažosios burtininkės vaistažoles, Polonca Kovač, Vaga, Lithuania, 1997

**Awards in the Field of Children’s Illustration:**

- Nomination for the Hans Christian Andersen Award, 2010
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2001
- The IBBY Honour List, 2000
- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 1997
- The Levstik Award, 1960, 1964

**Contact Details:**

Ančka Gošnik Godec
Janežičeva 1
1000 Ljubljana
Slovenia

Telephone: +386 (0)1 425 36 74
Ciril Horjak

1975, Slovenj Gradec

BIOGRAPHY

Comic book artist and illustrator Ciril Horjak, also known as Dr. Horowitz, attended primary school in Ravne na Koroškem. In the late 1980s he won first prize at the original comic book competition for young artists in Novi Sad twice in a row. He enrolled at the Secondary School for Design and Photography in Ljubljana and began to work on illustration and design projects. Initially he studied at the Department of Art Pedagogy at the Faculty of Education, but then transferred to the Department of Painting at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. His primary interest was drawing and he started to collaborate with the Grejpfrut group, a comic book publisher. In the late 1990s he published a number of comics in the Stripburger magazine, and in 2001 began teaching comic courses at the Oton Župančič Library in Ljubljana, which evolved into the Stripburger Academy of Comics. His work has been showcased internationally in the framework of the Stripburger magazine activities. In 2003 his first comic album Curves (Ride) was published by Stripburger. In addition to comic book art he also put together the exhibition Bridges (Mostovi) at the Kresija Art Gallery in Ljubljana, organised comic workshops, lectured on the relationship between comics and literature at the Slovene PEN Centre, created the animated film Signs of Love (Ljubezenska znamenja) by Aleš Žemlja and co-authored the first Slovenian comics textbook The Smallest Great Comic Book Encyclopaedia (Najmanjša velika enciklopedija stripa). Since 2007 he has collaborated with the newspaper Večer, and also draws live on demand on the weekly show Cartoon (Risanka) on Radio Študent. He draws educational comics for companies and organisations. The company Slorest received the award for the most innovative HR practice for his educational comics in 2008. He is a guest lecturer on the history of comic books at the Faculty of Arts in Ljubljana. For his work as an educator he received an award from the Slovenian Institute for Adult Education in 2011. That same year Tadej Golob’s first young-adult novel The Golden Tooth, featuring Horjak’s illustrations, was published by Mladinska knjiga Publishing House, and was selected for the national project Growing Up with a Book for primary school students in the school year 2012/2013 and included in the 2012 White Ravens Catalogue.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Veronika Faronika (Veronika Faronika), Andrej Rozman Roza, Kulturno društvo Myra Locatelli, 2013
- The Golden Tooth (Zlati zob), Tadej Golob, MKZ, 2011

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Zlatnijat zab, Tadej Golob, Izdatelstvo EMAS, Bulgaria, 2014

CONTACT DETAILS:
Ciril Horjak
Kotnikova ulica 5
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: horjak.sp@gmail.com
MOBILE: +386 (0)40 977 222
Already as a child Adriano Janežič had the habit of drawing on bedsheets and continued in school by drawing caricatures of his teachers. After several years of intense study work in the Painting School of Zmago Modic, he became acquainted with illustration and loved it. He now almost exclusively creates illustrations connected with humour, satire and irony, both for children and for adults. He tries his best to feel the text and build on it with a visual image while taking into account, as much as possible, the age of the target group. He likes alternating between the worlds of children and adults, as this allows for a greater variety in his work and more dynamic creativity. He illustrates for Slovenia’s foremost newspaper Delo, for the magazine Reader’s Digest and for children’s magazines and picture books. He received an award for illustrating the book About the Prince Whose Heart Broke in Schwanenstadt in 2010. The book Animal Talk was included in the 2013 White Ravens Catalogue.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Reflection (Razmislek), Cvetka Bevc, Morfem, 2013
- Yucky Pits (Gnusna kalnica), Andrej Predin, Morfem, 2013
- Santa’s Twitterpated Elf (Božičkov zaljubljeni palček), Saša Šega Crnič, Morfem, 2012
- Cows Told Me (Krave so mi povedale), Mate Dolenc, Založba Mladika, 2012
- Greta the Goat Is Looking for a Friend (Koza Zoja išče prijateljico), Helena Kraljič, Morfem, 2011
- Bunny in Love (Zaljubljeni zajček), Tomo Kočar, Zavod Tolovaj, 2011
- Chuck, Tony and the Gold Fish (Karli, Fonzi in zlata ribica), Helena Kraljič, Morfem, 2011
- Mine, Mine, Mine (Moja, moja, moja), Tomo Kočar, Zavod Tolovaj, 2011
- Animal Talk: Slovenian Animal Fables and Tales (Živalska govorica: slovenske basni in pripovedi o živalih), Didakta, 2011
- The Revenge of the Little Oyster (Maščevanje male ostrige), Mate Dolenc, Založba Mladika, 2010
- About the Prince Whose Heart Broke (O princu, ki mu je počilo srce), Franjo Frančič, Modrijan založba, 2010
- A Donkey Goes onto Ice Only Once (Osel gre samo enkrat na led), Helena Kraljič, Morfem, 2009
- The Queen’s Lipizzan and Other Stories (Kraljičin lipicanec in druge zgodbe), Mate Dolenc, Založba Mladika, 2009
- The Pine-Cone in Trouble (Storžek v težavah), Tomo Kočar, Zavod Tolovaj, 2007
- The Swan’s Mistake and Other Stories (Zablode laboda in druge zgodbe), Mate Dolenc, Založba Mladika, 2006
- The Rabbit with Shoes and the Wise Donkey (Podkovani zajec in modra oslica), Marko Kravos, Zadružba Novi Matajur, 2005
- Slovenian Fairy Tale Routes (Pravljične poti Slovenije), Irena Cerar Drašler, Sidarta, 2004

**CONTACT DETAILS:**
Adriano Janežič
Tovarniška cesta 12h
1570 Logatec
Slovenia
E-MAIL: adriano.janezic@gmail.com
MOBILE: +386 (0)41 830 016
Marjanca Jemec Božič

1928, Maribor

**BIOGRAPHY**

Marjanca Jemec Božič graduated in painting from the Academy of Fine Arts and Design in 1954. She has had the status of a freelance artist since 1959. The vast majority of her work as an illustrator is aimed at children and teenagers. Her creative output covers a wide spectrum of different areas which have been presented in 130 books and picture books as well as in numerous contributions to children’s and teen magazines. She has exhibited her work at many independent and group exhibitions at home and abroad, and has received several awards including the Prix Japan for a television cartoon in 1970 and the Kajuh Award in 1981. She lives and works in Ljubljana.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**

- A Swing for All (Gugalnica za vse), Anja Štefan, MKZ, 2013
- Magical Blossom: Stories and Poems with Illustrations by Marjanca Jemec Božič (Pravljični cvet: zgodbe in pesmi s podobami Marjance Jemec Božič), MKZ, 2013
- Three Geese and a Gander (Troje gosk in en gosak), Niko Grafenauer, Grafenauer založba, 2011
- The Stubborn Kitten (Trmoglavi mucek), Ivan Petrovič Belišev, MKZ, 2009
- A Little Corner at the End of the World (Kotiček na koncu sveta), Anja Štefan, MKZ, 2005
- Tinko Polovinko (Tinko the Half-Man), Janez Bitenc, Založba Obzorja, 2001
- Grind, Grind Little Mill (Melje, melje mlinček), Anja Štefan, MKZ, 1999
- Nana the Little Monkey (Nana, mala opica), Josip Ribičič, MKZ, 1999
- A Seagull above the Wheat (Galeb nad žitom), Miroslav Košuta, Založba Devin, 1995
- Georgy Porgy in Africa (Juri Muri v Afriki), Tone Pavček, MKZ, 1993
- Bine the Parrot (Papagaj Bine), Miha Mate, MKZ, 1992
- Piko the Dinosaur, Leopold Suhodolčan, MKZ, Slovenia, 1978

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**

- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 2006
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2003
- The Levstik Award, 1980

**CONTACT DETAILS:**

Mladinska knjiga Založba, d. d. (MKZ)
Slovenska 29
1000 Ljubljana
Slovenia

E-MAIL: irena.matko-lukan@mkz.si

TELEPHONE: +386 (0)1 241 32 18
Kristina Krhin
1974, Novo mesto

BIOGRAPHY
Kristina Krhin graduated in painting from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana in 2000. Luckily, she was able to begin illustrating immediately after her graduation. Gradually she limited herself to illustrating exclusively for children. Her illustrations appear in various children’s magazines, textbooks and, of course, picture books. In 2002 she gained the status of a freelance artist. She has participated in biennials of illustration both at home and abroad. She has had a number of group and individual exhibitions in and outside Slovenia. How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel received the Golden Pear rating in 2007 and How Bibi and Gusti Spread Happiness in 2011. She was nominated for the Original Slovenian Picture Book Award for How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel in 2007, for The Water Man in the Krka River in 2009 and for How Bibi and Gusti Spread Happiness in 2011.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Little Never Ever (Nikolika), Irena Štusej, Morfem, 2013
- Nelly the Plastic Bottle (Plastenka Nevenka), Petra Matos, Mohorjeva družba Celovec, 2013
- Sun Rhymes (Sončne rime), Zvezdana Majhen, Studio Hieroglif, 2013
- A Goat from Butoraj: A Folk Tale from Bela Krajina (Butorajska koza: belokranjska ljudska pravljica), Saša Pergar, Založba Ajda, 2012
- An Old Clock (Stara ura), Helena Kraljič, Morfem, 2012
- Bye-Bye (Papa), Ksenija Šoster Olmer, Miš založba, 2012
- A Fairy Tale about a Little Bear and a Girl (Pravljica o medvedku in punčki), Bina Štampe Žmavc, Miš založba, 2012
- Peekaboo (Kuku), Ksenija Šoster Olmer, Miš založba, 2012
- Yuck (Kak), Ksenija Šoster Olmer, Miš založba, 2011
- Forbidden Love or How Lake Cerknica Came to Be (Prepovedana ljubezen [ali] Kako je nastalo Cerkniško jezero), Saša Pergar, Založba Ajda, 2011
- Little Star (Zvezdica), Vesna Radovanovič, Založba Ajda, 2011
- How Bibi and Gusti Spread Happiness (Kako sta Bibi in Gusti sipala srečo), Ida Mlakar, Didakta, 2010
- The King of Courage (Kralj poguma), Varja Kalnišnik, Skravnosti, 2010
- Pumpkin Bumpkin (Buča debeluča), Jasna Branka Staman, Založba Ajda, 2010
- Ajda and Sam (Ajda in Sam), Jasna Branka Staman, Založba Ajda, 2009
- The Water Man in the Krka River (Povodni mož v Krki), adaptation by Saša Pergar, Založba Ajda, 2008
- How Bibi and Gusti Tamed the Bicycle (Kako sta Bibi in Gusti udomačila kolo), Ida Mlakar, Didakta, 2007
- How Bibi and Gusti Smoothed over Their Quarrel (Kako sta Bibi in Gusti porahljala prepir), Ida Mlakar, Didakta, 2006

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Vezena torbica, Šimo Ešić, Bosanska riječ – Das Bosnische Wort, Bosnia and Herzegovina, 2008
- Mummy’s Little Girl, Ronne Randall, Parragon, UK, 2007
- Mummy’s Little Boy, Ronne Randall, Parragon, UK, 2007
- Dolphin’s Day, Intervisual Books Inc., California, USA, 2007
- Let’s Begin Reader, Oxford University Press, UK, 2006

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Hinko Smrekar Accolade, 2004

CONTACT DETAILS:
Kristina Krhin
Ulica pod gozdom 32
1236 Tržn
Slovenia
E-MAIL: kristina.krhin@guest.arnes.si
After graduating from the Academy of Pedagogy in Ljubljana, Silvan Omerzu started working at the Ljubljana Puppet Theatre. In 1983 he received a study grant to Prague, where he specialised in puppet theatre scenography and puppet design. Between 1994 and 1996 he worked on a regular basis with Minor Theatre in Prague. He also taught at the School of Theatre and Puppet Arts in Ljubljana, and was art editor for the puppetry magazine Lutka. Omerzu also found time to pursue painting, graphics, drawing, illustration, pottery and poster design. He has exhibited his work at many independent and joint expeditions in Slovenia and abroad, illustrated several books and co-directed over twenty puppet shows. He has received various Slovenian and international awards, including the Prešeren Foundation Award in 2006. Feri Lainšček's Ciciland, featuring Omerzu's illustrations, received the Golden Pear rating in 2013.

**Selected Published Works:**
- Our Wedding: Iris and I Get Married! (Najina poroka: jaz in Iris se poročival), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2013
- My Grandpa (Moj nono), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2013
- Ciciland (Cicibanija), Feri Lainšček, MKZ, 2012
- Free Will Is the Best (Prosta volja je najbolja), Saša Eržen, Slovenska filantropija, Združenje za promocijo prostovoljstva, 2011
- Martha (Marta), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2011
- My Grandma (Moja nona), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2011
- Poem Book of First Words (Pesmarica prvih besed), Milan Dekleva, Didakta, 2009
- Bunny’s Drawing Pen (Zajčkov risalnik), Katarina Sokač, Založba Obzorja, 2006
- Alice in the Computer (Alica v računalniku), Milan Dekleva, Cankarjeva založba, 2000
- Combed Fish (Počesane ribe), Slavko Jug, MKZ, 2000
- Moaningman (Cvilimožek), Fran Levstik, MKZ, 1999
- Croc (Kroki), Meta Brulec, Založba Karantanija, 1997
- The Tenth Son (Deseti brat), Ivan Rob, Založba Rokus Klett, 1994

**Biography**

Silvan Omerzu
1955, Brestanica

**Selected Published Works:**
- Our Wedding: Iris and I Get Married! (Najina poroka: jaz in Iris se poročival), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2013
- My Grandpa (Moj nono), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2013
- Ciciland (Cicibanija), Feri Lainšček, MKZ, 2012
- Free Will Is the Best (Prosta volja je najbolja), Saša Eržen, Slovenska filantropija, Združenje za promocijo prostovoljstva, 2011
- Martha (Marta), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2011
- My Grandma (Moja nona), Patricija Peršolja, Založba Pivec, 2011
- Poem Book of First Words (Pesmarica prvih besed), Milan Dekleva, Didakta, 2009
- Bunny’s Drawing Pen (Zajčkov risalnik), Katarina Sokač, Založba Obzorja, 2006
- Alice in the Computer (Alica v računalniku), Milan Dekleva, Cankarjeva založba, 2000
- Combed Fish (Počesane ribe), Slavko Jug, MKZ, 2000
- Moaningman (Cvilimožek), Fran Levstik, MKZ, 1999
- Croc (Kroki), Meta Brulec, Založba Karantanija, 1997
- The Tenth Son (Deseti brat), Ivan Rob, Založba Rokus Klett, 1994

**Contact Details:**

Silvan Omerzu
Masarykova 28
1000 Ljubljana
Slovenia
**E-mail:** silvan.omerzu@guest.arnes.si
**Mobile:** +386 (0)31 640 828
After finishing the Secondary School of Design and Photography, Petra Preželj studied at the Department of Design of the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. In 2000 she graduated in visual communications with the thesis Designing and Illustrating the Picture Book The Little Match Girl by H. C. Andersen under the mentorship of Prof. Tomaž Kržišnik and Prof. Stane Bernik. She has been working as a freelance artist since 2002, with illustration, industrial design and painting as her favourite pursuits. She also models in clay and other materials. In 2004 she received the Commendation for Originality at the Hinko Smrekar Awards, presented at the 6th Slovenian Biennial of Illustration, for her illustration of an unpublished edition of Malice the Little Devil (Mali parkelj Malič) by Svetlana Makarovič. In 2011 she received an honorary diploma of the International Golden Pen of Belgrade and in 2012 the Hinko Smrekar Accolade for illustrations entitled Dream Friends (Sanjski prijatelji).

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Ball Games (Igre z žogo), Helena Kraljič, Edina, 2011
- How Do I Feel? (Kako se počutim?), Helena Kraljič, Edina, 2010
- About a Beautiful Country (O prelepi deželi), Mojiceja Podgoršek, Morfem, 2009
- Buff and Blif (Čif in Čof), Nina Kokelj, Morfem, 2009
- The Story about an Angel and a Devilless (Zgodba o angelu in hudički), Aksinja Kermauner, Morfem, 2009
- Kai and Three Cats (Kaj in trije mački), Cveto Preželj, Morfem, 2009
- Two Little Balloons in Love (Zaljubljena balončka), Helena Koncut Kraljič, Morfem, 2008
- To Africa (V Afriko), Janez Bitenc, Založba Mladika, 2006
- The Mobile Phone and Other Stories about Animals (Mobilko in druge živalske zgodbe), Dragan Milkovič, Miš založba, 2006
- Yuck, Beerice! (Fuj, pivoled!), Aksinja Kermauner, Miš založba, 2006
- Hurrah and a Rotten Plastic Bottle! (Juhuhu pa ena gnila plastenka!), Aksinja Kermauner, Miš založba, 2005

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:**
- The Hinko Smrekar Accolade, 2012 (Dream Friends)

**CONTACT DETAILS:**
Petra Preželj
Bratovševa ploščad 2
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: petra_prezelj@yahoo.com
MOBILE: +386 (0)40 531 942
Ana Razpotnik Donati

1976, Ljubljana

**BIOGRAPHY**

Ana Razpotnik Donati, after completing the Secondary School for Design and Photography, graduated in art pedagogy from the Faculty of Education in Ljubljana. She later attended the Arthouse – College of Visual Arts in Ljubljana. Today she lives and works in Perugia in Italy. Since 1999 she has published illustrations in children’s magazines, prepared sets for puppet shows for the children’s theatre Gnomi in Perugia and illustrated picture books. She showcases her work at biennials of illustration both at home and abroad. Saša Pregar’s The Magic Mill or Why Sea Water Is Salty (Čarobni mlinček ali zakaj je morska voda slana), featuring her illustrations, received the Golden Pear rating in 2007. Three picture books she illustrated (Magic Gingerbread, Miss Lie and Her Groom and Grandpa’s Wheel) were nominated for the 2009 Original Slovenian Picture Book Award. She received special praise in addition to winning the 2009 Best Designed Slovenian Book Award for illustrating Miss Lie and Her Groom.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Zofija the Detective at the Library (Detektivka Zofija v knjižnici), Tatjana Kokaž, Založba Mladika, 2013
- Perfect Paradise (Najlepši kraj), Saša Pregar, Založba Ajda, 2013
- People of Simpleton Sowing Salt (V Butalah sejejo sol), Fran Milanški, Založba Sanje, 2013
- Father Christmas’ Letter (Božičkovo pismo), Helena Kraljič, Morfem, 2013
- Of Roosters and Peacocks (Petelinje in pavje), Bina Štampe Žmavc, Založba Ajda, 2012
- The Nest (Gnezdo), Vesna Radovanovič, Založba Ajda, 2012
- New Year with a Little Blue Elephant (Novo leto z modrim slončkom), Janja Vidmar, Založba Ajda, 2012
- The Most Biggest New Year (Najbolj večje novo leto), Janja Vidmar, Založba Ajda, 2012
- How the People of Simpleton Acquired Common Sense (Kako so si Butalci omislili pamet), Fran Milanški, Založba Sanje, 2011
- Zofija the Detective Camping (Detektivka Zofija na taboru), Tatjana Kokaž, Založba Mladika, 2011
- Knotty Riddles (Otroške zavozlanke), Elvira Maličev, MKZ, 2011
- Kekec from 2b (Kekec iz 2.b), Janja Vidmar, KUD Sodobnost International, 2011
- The Tangled Thread (Zafuclana prejica), Ida Mlakar, Založba Ajda, 2009
- Magic Gingerbread (Ciper coper medenjaki), Ida Mlakar, Založba Ajda, 2008
- Grandpa’s Wheel (Dedkovo kolo), Vesna Radovanovič, Založba Ajda, 2008

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- Der allerschönste Ort, Saša Pregar, Založba Ajda, Slovenia, 2013
- Perfect Paradise, Saša Pregar, Založba Ajda, Slovenia, 2013
- Kekec from 2b, Janja Vidmar, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, Slovenia, 2011

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**
- The Best Designed Slovenian Book Award/Literature and Books for Children and Young Adults, 2009 (Fran Milanški: Miss Lie and Her Groom)

**CONTACT DETAILS:**
Založba Ajda, IBO Gomboc, k. d.
Lendavska ulica 37c
9000 Murska Sobota
Slovenia

E-MAIL: ibo.joze.gomboc@siol.net
TELEPHONE: +386 (0)2 534 93 80
MOBILE: +386 (0)41 905 140
Jelka Reichman
1939, Ljubljana

BIOGRAPHY
Jelka Reichman graduated from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana in 1963. She then completed her post-graduate studies in graphic arts under Prof. Riko Debeljak and Prof. Marjan Pogačnik. She has illustrated over 200 books, and cooperated with children's magazines and television programmes throughout her career. For several years she worked with a German picture book publisher in Nürnberg. Since 2000 the Post of Slovenia has issued several stamps featuring her illustrations. For many years Reichman also successfully cooperated with UNICEF, with her illustrations appearing on countless Christmas cards and gifts. She has received numerous awards for her work: among others the 1974 Kajuh Award, a plaque at the 1985 Belgrade Book Fair, the Bronze Plaque in Leipzig in 1984, the Golden Picture Book Plaque in 1975 and 1977, the 1984 Gliha-Selan Award of the Republic of Croatia and the 1985 Detska radost Award of the Republic of Macedonia. The book Magic Garden, featuring her illustrations, received the Golden Pear rating in 2010. In 2011 Jelka Reichman was chosen Slovenian Woman of the Year.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- How Do Clocks Spin (Kako se vrtijo ure), Kajetan Kovič, MKZ, 2012
- Alphabet (Abeceda), MKZ, 2012
- Animal Riddles (Uganke o živalih), MKZ, 2012
- Lullabies (Uspavanke), MKZ, 2011
- Blinky Blink (Mižekmiž), Bina Štampe Žmavc, MKZ, 2011
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- The Pot with Spots (Lonček na pike), Anja Štefan, MKZ, 2008
- One Hundred Riddles (Sto ugank), Anja Štefan, MKZ, 2005
- Il gatto Muri, Kajetan Kovič, Zadruga Novi Matajur, Italy, 2010
- L’enfant d’éléphant, Rudyard Kipling, Delagrave, France, 2006
- The Elephant’s Child, Rudyard Kipling, Hangilsa Publishing Co., Ltd., South Korea, 2004
- Kater Muri, Kajetan Kovič, Hermagoras Verlag, Austria, 2003
- Das Zauberscherchen, Dragotin Kette, MKZ, Slovenia, 1985
- Der Zappelzappelzappelmann, Leopold Suhodolčan, MKZ, Slovenia, 1985
- Zwölf Elefanten, Leopold Suhodolčan, MKZ, Slovenia, 1985

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Župančič Award, 2009
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2007
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2005
- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 2002
- The Levstik Award, 1979

CONTACT DETAILS:
Jelka Reichman
Ulica bratov Babnik 19
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: marjan.reichman@siol.net
TELEPHONE: +386 (0)1 518 17 35
Matjaž Schmidt

1948, Ljubljana—2010, Ljubljana

**Biography**
Matjaž Schmidt first studied architecture, then switched to painting in 1968, which he studied under Prof. Stupica. In 1974 he completed a postgraduate course in painting under the mentorship of Prof. Bernik. The more he drew, the more he became addicted to illustration. At first he illustrated for all kinds of magazines, including adult ones, but later he began focusing on children’s books and magazines. He also designed puppets, educational toys, produced graphic designs and illustrated school books. He wrote and illustrated several picture books and comics for children. Schmidt received a commendation for his design work at the Golden Pen of Belgrade in 1985 and 1986. In 1998 and 2000 he was a member of the international jury for the Hans Christian Andersen Award. He won the 1983 Kajuh Award. In 1997 he was the co-author of the Slovenian message to children on the International Children’s Book Day (within the annual event organised by IBBY). The book Crows received the Golden Pear rating in 2008, and was also included in the national project Growing Up With a Book for primary school students in the school year 2008/2009. Slovenian Fairy Tales (and One German) in Comics, a picture book he authored, and A Visit from Planet Beta received the Golden Pear rating in 2010 and 2013 respectively.

**Selected Published Works:**
- A Visit from Planet Beta (Obisk s planeta Beta), Matjaž Schmidt, Forum, 2012
- Mitzi from 2a Again (Že spet ta Mici iz 2.a), Majda Koren, Madinska knjiga Založba, 2012
- The Brotherhood of the Blue Seagull (Bratovščina Sinjega galeba), Tone Seliškar, MKZ, 2011
- Europe Is Our Home (V Evropi smo doma), Matjaž Schmidt and Jelka Godec Schmidt, Evropski parlament, Informacijska pisarna za Slovenijo, 2010
- Slovenian Fairy Tales (and One German) in Comics (Slovenske pravljice (in ena nemška) v stripu), Matjaž Schmidt, MKZ, 2009
- Mitzi from 2a (Mici iz 2.a), Majda Koren, MKZ, 2009
- Bert, the Castle and Homework (Bert, grad in domača naloga), Majda Koren, Založba Mladika, 2009
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- Ljubljana (Ljubljana), Maja Žvanut, Viharnik, 2008
- The Hiding Place (Skrivališče), Nataša Konc Lorenzutti, MKZ, 2007
- Crows (Vrane), Ervin Fritz, MKZ, 2007

**Selected Published Works in Other Languages:**
- Die Geschichte vom Loewenvater und dem Loewenjungen, Lojze Kovačič, Manfred Pawlak, Germany, 1985

**Awards in the Field of Children’s Illustration:**
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2010 (Matjaž Schmidt: Slovenian Fairy Tales (and One German) in Comics)
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2009
- The Hinko Smrekar Award, 1999
- The IBBY Honour List, 1998
- The Levstik Award, 1984

**Contact Details:**
Jelka Godec Schmidt
Mestni trg 24
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: jelka@zemljan.net
MOBILE: +386 (0)51 267 570
Rudi Skočir
1951, Kobarid

BIOGRAPHY
Rudi Skočir graduated from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana in 1977. He then completed a postgraduate course in painting under the mentorship of Prof. Bernik. In 1966 he also studied at the Cité International des Arts in Paris. Skočir has made his name as a painter, art printmaker and illustrator of both children's and adult books. He has exhibited his work at over 120 exhibitions in Slovenia and abroad and has participated in over 200 group exhibitions in Slovenia, Italy, France, Spain, Denmark, Germany, Slovakia, Japan and elsewhere. For his work, he received various Slovenian and international awards and prizes, including First Prize at Yugoslidacta III in Sarajevo in 1987 and First Prize at Yugoslidacta IV in 1988. The book A Tale from Carnia or Nothing Beats Good Advice, featuring his illustrations, received the Golden Pear rating in 2010. Skočir has illustrated more than 50 literary works and he regularly contributes to various teenage and children's magazines and textbooks. He is a member of the Union of Slovenian Fine Arts Associations and a member of the Association's Illustrators' Section.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- People from Tolmin (Tolminci), Ivan Pregelj, Buča, 2013
- People from Breginj: A Historical Tale (Brginci: zgodovinska povest), Rudi Šimac, Nova Gorica, Self-published, 2011
- Bits of Memories from Space and Elegies (Spominčki iz vesolja in posmrtnice), Ivan Bizjak, Sanjska knjiga, 2011
- The Big Rooster and Two Little Roosters (Petelin in dva petelinčka), Ivan Bizjak, Sanjska knjiga, 2009
- A Tale from Carnia or Nothing Beats Good Advice (Pripovedka iz Karnija ali Ni ga čez dober nasvet), Verena Vidrih Perko, Zavod Mitiša, Buča, 2009
- Cat Alphabet (Mačja abeceda), Črtomir Šinkovec, Založba Karantanija, 2006
- My My (Mojamoja in mojmoj), Ivan Bizjak, Sanjska knjiga, 2006
- Youth (Miša Leta), France Bevk, DZS, 2004
- The Door (Vrata), Dane Zajc, Prešernova družba, 2003
- Slovenian Fairy Tales (Slovenske pravljice), Nova revija, 2002
- What the Old Man Does Is Always Right (Kakor napravi stari, je zmerom prav), H. C. Andersen, Prešernova družba, 2001
- The Star Ship (Zvezdna ladja), MKZ, 1997

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- What the Old Man Does Is Always Right, H. C. Andersen, KYO HAK SA, South Korea, 2004
- The Raffle, Ivan Bizjak, Daehan Printing & Publishing Co. Ltd., South Korea, 2002
- Tales from Bohinj, ZDSLU, Slovenia, 1999
- The Mad Bull (ENG), Le Taureau (FR), A Kerge Bika (HU), Der Verrückte Stier (DE), Ludi Bik (CRO), Il Toro Pazzo (IT), Nori Bik (SLO), Ivan Bizjak, Sanjska knjiga, Slovenia, 1998

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- The Hinko Smrekar Award, 1999
- The Hinko Smrekar Distinction, 1993

CONTACT DETAILS:
Rudi Skočir
Žibrše 11a
1573 Rovte
Slovenia
MOBILE: +386 (0)40 712 120
Alenka Sottler
1958, Ljubljana

**BIOGRAPHY**
Alenka Sottler received her first lessons in drawing and sculpting in her father’s studio. She studied painting, followed by two years of postgraduate study in painting at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. She works as a freelance painter and illustrator for publishers and magazines in Slovenia and abroad. She has illustrated more than forty-five books and produced illustrations for children’s magazines. In the last few years, she has mostly illustrated poetry and fairy tales and made original engravings and works on paper inspired by literature. Her work has been exhibited in many places in the world. Some of the awards and recognitions she has received are: the Award of Excellence at the Bologna Book Fair Exhibition, the Award of Excellence at the BEIJ’01 at the Biennial of European Illustration in Japan, the Grand Prix “Trojlistok” at the Biennial of Illustration in Bratislava, as well as five Certificates of Merit for being selected at the 47th, 48th and 49th Annual Exhibitions, New York, USA. In 2007 she received the Golden Apple Award at BIB Bratislava and in 2014 the Prešeren Foundation Award. The book Cinderella received the Golden Pear rating in 2007 and was also nominated for the Original Slovenian Picture Book Award the same year.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- A Big Sunny Day: Selected Poems for Children and Youth (Velik sončen dan: izbrane pesmi za otroke in mladino), Neža Maurer, MKZ, 2013
- Three Fairy Tales (Tri pravljice), Bina Štampe Žmavc, MKZ, 2012
- Why Is Grandma Angry (Zakaj je babica jezna), Lela B. Njatin, Center za slovensko književnost, 2011
- The Emperor and the Rose (Cesar in roža), Bina Štampe Žmavc, Miš založba, 2009
- Svetlana’s Fairytales (Svetlanine pravljice), Svetlana Makarovič, Miš založba, 2008
- Three Poems (Tri pesnitve), Andrej Brvar, Založba Litera, 2007
- Cinderella (Pepelka), J. and W. Grimm, MKZ, 2005
- World Fairy Tales (Svetovne pravljice), Nova revija, 2004

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- Echi d’Oceano, Luigi Dal Cin, Franco Cosimo Panini, Italy, 2009
- Cinderella, J. and W. Grimm, Chosun Living Media, China, 2008
- The Chestnut Tree Goes to Africa, Milan Petek - Levokov, Zadruga Novi Matajur, Italy, 2006
- Willi wünscht sich einen Bruder, Bernhardt Lins, Bohem Press, Switzerland, 2004
- Nicolo desidera un fratello, Bernhardt Lins, Bohem Press, Italy, 2004
- Skrip Skrap the Annoying Dwarf, Zadruga Novi Matajur, Italy, 2004
- When the Little Angels Come, Dim Zupan, Zadruga Novi Matajur, Italy, 2004

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**
- Nomination for the Hans Christian Andersen Award, 2012
- Nomination for the Astrid Lindgren Memorial Award, 2010
- The Hinko Smrekar Accolade, 1995, 2010 (Bina Štampe Žmavc: The Emperor and the Rose)
- The IBBY Honour List, 2008
- The Levstik Award, 2007
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 2005, 2006
- The Hinko Smrekar Award, 2004, 2006

**CONTACT DETAILS:**
Alenka Sottler
E-MAIL: alenka.sottler@guest.arnes.si
WEBSITE: www.sottler.si
TELEPHONE: +386 (0)1 542 32 33
BIOGRAPHY

Damijan Stepančič is a graduate of the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. Soon after completing his studies in painting, his attention was drawn to illustration. He came to realise that illustration offered more possibilities for the exploration of different media. Since then the focus of his creative work has been on illustrating for children. His great passion is also drawing comic books. He believes that it is very important that the words and the pictures in comic books work well together to satisfy demanding young readers. Two books featuring his illustrations were nominated for the Original Slovenian Picture Book Award in 2011, The Story of the Anchor and How Jaromir Sought Happiness. In 2012 three books were nominated for the same award, Georgy Porgy in Slovenia (Juri Muri po Sloveniji), Tone Pavček, Miš založba, 2011 - The Magic Ring (Čudežni prstan), Peter Svetina, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011 - The Fairy Tale about the Black Sheik with a Red Flower (Pravljica o črnem šejku z rdečo rožo), Vitomil Župan, Miš založba, 2011 - Where Do You Live? (Kje pa ti živiš?), Živa Deu and Bara Kolenc, Založba Rokus Klett, 2010 - The Story of the Anchor (Zgodba o sidru), Damijan Stepančič, MKZ, 2010 - Hippopotamus Wisdom (Modrost nilskih konjev), Peter Svetina, DZS, 2010 - How Jaromir Sought Happiness (Kako je Jaromir iskal srečo), Peter Svetina, Celjska Mohorjeva družba, 2010 - Budding Songs, Maying Songs (Majhnice in majnice), Tone Pavček, Miš založba, 2009 - An Armful of Pebbles (Naročje kamenčkov), Saša Vegri, Miš založba, 2009 - Scribble Book (Čečkalnik), Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), 2009

SELECTED PUBLISHED WORKS:

- On the Treasure Island (Na otoku zakladov), Lucija and Damijan Stepančič, Miš založba, 2013
- Like in a Movie (Kot v filmu), Vinko Moderndorfer, MKZ, 2013
- Georgy Porgy in Africa a Second Time (Juri Muri drugič v Afriki), Tone Pavček, Miš založba, 2013
- Heroes from the Argo (Junaki z ladje Argo), Gaja Kos, Miš založba, 2013
- Iron John (Železni Janez), J. and W. Grimm, MKZ, 2013
- A Toast (Zdravljica), France Prešeren, MKZ, 2013
- Here We Go Round Slovenia: A Journey of Song (Poždi z menoj: s pesmijo po Sloveniji), Blaž Pucihar, Založba Okaši, Slovenia, 2012
- Georgy Porgy Goes after Happiness (Juri Muri gre po srečo), Tone Pavček, Miš založba, 2012
- The Lumber Room (Ropotarna), Peter Svetina, Miš založba, 2012
- Simpleton Coat of Arms (Butalski grb), Fran Milčinski, MKZ, 2012
- Puddle (Luža), Matjaž Pikalo, Miš založba, 2012
- About the Dragon That Wanted to Be King (O zmaju, ki je želel biti kralj), Slavko Pregl, MKZ, 2012
- How They Saw the World (Kako so videli svet) Lucija and Damijan Stepančič, Miš založba, 2011
- Georgy Porgy in Slovenia (Juri Muri po Sloveniji), Tone Pavček, Miš založba, 2011
- The Magic Ring (Čudežni prstan), Peter Svetina, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2011
- The Fairy Tale about the Black Sheik with a Red Flower (Pravljica o črnem šejku z rdečo rožo), Vitomil Župan, Miš založba, 2011
- Where Do You Live? (Kje pa ti živiš?), Živa Deu and Bara Kolenc, Založba Rokus Klett, 2010
- The Story of the Anchor (Zgodba o sidru), Damijan Stepančič, MKZ, 2010
- Hippopotamus Wisdom (Modrost nilskih konjev), Peter Svetina, DZS, 2010
- How Jaromir Sought Happiness (Kako je Jaromir iskal srečo), Peter Svetina, Celjska Mohorjeva družba, 2010
- Budding Songs, Maying Songs (Majhnice in majnice), Tone Pavček, Miš založba, 2009
- An Armful of Pebbles (Naročje kamenčkov), Saša Vegri, Miš založba, 2009
- Scribble Book (Čečkalnik), Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), 2009

66
- Scribble Robber (Počečkani ropar), Lucija and Damijan Stepančič, Vodnikova založba (DSKG), 2009
- Anton’s Circus (Antonov cirkus), Peter Svetina, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, 2008
- Poems from the Washing Machine (Pesmi iz pralnega stroja), Peter Svetina, MKZ, 2006
- Mikey Goes Around the World for the First Time (Mihec gre prvič okrog sveta), Andrej Rozman Roza, MKZ, 2006
- The Enchanted Kamurkam (Ukleti Kamurkam), Ruža Lucija Petelin, Celjska Mohorjeva družba, 2005
- The Captured Fisherman (Ujeti ribič), Slavko Pregl, Založba Mladika, 2005
- The House Is Dreaming (Hiša sanja), Dane Zajc, MKZ, 2004

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Here We Go Round Slovenia: A Journey of Song, Blaž Pucihar, Založba Okaš, Slovenia, 2012
- Budding Songs, Maying Songs, Tone Pavček, Miš založba, Slovenia, 2010
- Anton’s Circus, Peter Svetina, Vodnikova založba (DSKG), KUD Sodobnost International, Slovenia, 2008

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- Nomination for the Astrid Lindgren Memorial Award, 2013, 2014
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2012 (Vitomil Zupan: The Fairy Tale about the Black Sheik with a Red Flower), 2013 (France Prešeren: A Toast)
- The Golden Pear Award, 2010 (Saša Vegri: An Armful of Pebbles), 2011 (Peter Svetina: Hippopotamus Wisdom; Živa Deu and Bara Kolenc: Where Do You Live?), 2012 (Lucija and Damijan Stepančič: How They Saw the World), 2013 (Peter Svetina: The Lumber Room)
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 2011 (Peter Svetina: The Magic Ring), 2012 (Fran Milčinski: Simpleton Coat of Arms)
- The Hinko Smrekar Accolade, 2002, 2012 (Peter Svetina: The Magic Ring)
- The Levstik Award, 2003, 2011 (Damijan Stepančič: The Story of the Anchor)
- The Hinko Smrekar Distinction, 2010 (Damijan Stepančič: The Story of the Anchor)
- The IBBY Honour List, 2010 (Tone Pavček: Budding Songs, Maying Songs)
- The Best Designed Slovenian Book Award/Literature, 2008
- The Hinko Smrekar Commendation for Originality, 1999

CONTACT DETAILS:
Damijan Stepančič
Senožeče 89
6224 Senožeče
Slovenia
E-MAIL: stepancicdamijan57@gmail.com
TELEPHONE: +386 (0)5 765 53 33
MOBILE: +386 (0)40 531 295
Marlenka Stupica

1927, Ljubljana

**BIOGRAPHY**

Marlenka Stupica studied painting at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana between 1946 and 1950. She has created a range of unforgettable fairy-tale images which have left an indelible mark in Slovenia, especially in the world of children's literature. With simple drawings, lively colours, a certain freshness and artistic persuasiveness of her miniature creations, Marlenka Stupica has built the poetics of the children’s world. Her work includes some eighty illustrated books for children and ranks in the very top of Slovenian illustration art. For her work, she has received some of the most prestigious Slovenian and international awards, including the Golden Plaque at the Biennial of Illustration Bratislava in 1969, 1971 and 1977. This extraordinary illustrator was also presented with the Bronze Plaque and the First Prize at the exhibition of the world’s most beautiful books at the Leipzig Book Fair in 1971 and 1982 respectively and a special UNICEF Award in 1974. The book The Fairy Tale Tree: Stories and Poems with Illustrations by Marlenka Stupica was published in 2010 and received the Golden Pear rating the next year.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**

- The Fairy Tale Tree: Stories and Poems with Illustrations by Marlenka Stupica (Drevo pravljic: zgodbe in pesmi s podobami Marlene Stupica), MKZ, 2010
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- Thumbelina (Palčica), H. C. Andersen, MKZ, 2005
- The Star Money (Zvezdni tolarji), J. and W. Grimm, MKZ, 2000
- The Magic Tree (Čudežno drevo), Marlenka Stupica, MKZ, 1995
- Sing, Sing, Little Birds, Drive Away All the Mists: Slovenian Folk Poems for Children (Pojte, pojte drobne ptice, preženite vse meglice: slovenske ljudske pesnice za otroke), MKZ, 1971
- Little Red Riding Hood (Rdeča kapica), J. and W. Grimm, MKZ, 1953

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**

- The Prešeren Award for Lifetime Achievement, 2013
- Nomination for the Astrid Lindgren Memorial Award, 2004, 2005
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 1993, 2000
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 1999
- Nomination for the Hans Christian Andersen Award, 1996
- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 1995
- The IBBY Honour List, 1994
- The Prešeren Foundation Award, 1972

**CONTACT DETAILS:**

Mladinska knjiga Založba, d. d. (MKZ)
Slovenska 29
1000 Ljubljana
Slovenia

**E-MAIL:** irena.matko-lukan@mkz.si

**TELEPHONE:** +386 (0)1 241 32 18
Peter Škerl
1973, Ljubljana

BIOGRAPHY
Peter Škerl graduated in graphic design and illustration. While at the Secondary School of Design, he made the short animated film Three Caterpillars (Tri gosenice) and provided the artwork for a number of periodical books. At the Academy of Fine Arts and Design he evolved illustration into a creative, formal and imaginary whole. In his knack and propensity for illustrating literary works he used different painting techniques and combined them to develop a unique artistic expression. He has helped create theatre and puppet plays, at first as an amateur actor, and later as a creator of artwork. He provided the artwork for four puppet plays. He participated in biennial exhibitions both at home and abroad, including the Slovenian Biennial of Illustration, OBI in Japan, the Croatian Biennial of Illustration and the Blue Book Group in Iran. Marshlanders, featuring his illustrations, received the Golden Pear rating in 2013 and was included in the White Ravens Catalogue that same year. It was also nominated for the Večernica Award in 2013. Illustrations from this work have been selected for the Illustrators Exhibition at the 2014 Bologna Children’s Book Fair.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Animal Farm (Živalska farma), George Orwell, MKZ, 2014
- Where Do Animals Live? (Kje živijo živali?), Barbara Hanuš, MKZ, 2013
- We Are Different, We Are Friends (Različna sva, rada se imava), Barbara Hanuš, MKZ, 2013
- Marshlanders: Tales from the Greenwood Forest (Močvirniki: zgodbe iz Zelene Dobrave), Barbara Simoniti, MKZ, 2012
- Nobody Knows: Parables in Comics and Verse (Nihče ne ve: prilike v stripu in verzih), Nataša Konc Lorenzutti, Založba Družina, 2011
- Marshlanders: Tales from the Greenwood Forest (Močvirniki: zgodbe iz Zelene Dobrave), Barbara Simoniti, MKZ, 2012
- When Tortoise Is Lost (Ko se želva izgubi), Desa Muck, MKZ, 2009
- Where Do the Good Men Live? (Kje so doma dobri možje?), Zdravko Duša, MKZ, 2008
- Mr Constantin’s Hat (Klobuk gospoda Konstantina), Peter Svetina, DZS, 2007
- Oh, These Doctors! (Ah, ti zdravnikl!), Cvetka Sokolov, MKZ, 2007
- At Night You Never Know (Ponoči nikoli ne veš), Cvetka Sokolov, MKZ, 2006
- Knotty Riddles for Children (Otroške zavozlanke), Elvira Maličev, MKZ, 2011
- School Is Not for Me! (Šola ni zame!), Cvetka Sokolov, MKZ, 2005
- Red House (Rdeča hiša), Cvetka Sokolov, MKZ, 2004

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:
- Nomination for the IBBY Honour List, 2014 (Barbara Simoniti: Marshlanders)
- The Levstik Award, 2013 (Barbara Simoniti: Marshlanders)
- The Hinko Smrekar Award, 2012 (Barbara Simoniti: Marshlanders)
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2008
- The Hinko Smrekar Award in Recognition of a Young Artist, 2002

CONTACT DETAILS:
Peter Škerl
Rimska cesta 5
8210 Trebnje
Slovenia
E-MAIL: skerl.peter@gmail.com
MOBILE: +386 (0)31 333 049
Melita Vovk
1928, Bled

**BIOGRAPHY**
Melita Vovk graduated from the Academy of Fine Arts and Design in 1951 in Ljubljana, then continued her studies by specialising in graphics. She was a freelance artist for many years, before retiring in 1984. Vovk is active in painting, graphics, drawing, illustration, theatre scenography, costume design and caricature. At first she mainly employed drawing, and only later began innovating with collage, inserting photographic elements, and the use of leterset. In illustration, her rich creative imagination and an in-depth understanding bring the literary basis to life, as well as endow it with humour through considerable use of irony. She provided illustrations for approximately 150 books, and also organised a number of solo exhibitions. She has also taken part in exhibitions prepared by the Union of Slovenian Fine Arts Associations in Slovenia and abroad, presenting her paintings, illustrations, theatre and costume designs. She often collaborates with a number of children’s magazines and newspapers. The quality of her work has been recognised and awarded on many an occasion. She lives and works in Bled.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- With a Letter Across the Krka River (S črko čez Krko), Tone Pavček, Založba Karantanija, 2003
- On the Sunny Side (Po sončni strani), Mira Jaworczakowa, MKZ, 1983
- When Strawberries Ripen (Ko zorijo jagode), Branka Jurca, MKZ, 1976
- Little Beast from the Eternal Road (Zverinice z Večne poti), Polonca Kovač, Založba Borec, 1975
- Auto Motor Ants (Avtomoto mravlje), Jože Snoj, MKZ, 1975
- Ujtata the Great Wizard (Veliki čarovnik Ujtata), Vida Brest, MKZ, 1974
- The High School Girl (Gimnazijka), Anton Ingolić, MKZ, 1973
- Fluffy’s Midsummer Night (Puhkova kresna noč), Mira Mihelič, MKZ, 1972
- Rasmus and the Vagabond (Erazem in potepuh), Astrid Lindgren, MKZ, 1971
- Georgy Porgy in Africa (Juri Muri v Afriki), Tone Pavček, MKZ, 1958

**SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:**
- De prijs poes van het jaar, Art Buchwald, Tiebosch, Netherlands, 1980
- Auto-moto mravi, Jože Snoj, Beogradski izdavačko-grafički zavod, Serbia, 1979
- Ansichtskarten von Kärnten, Janko Messner, Založba Obzorja, Slovenia, 1970
- Puhek u Veneciji, Mira Mihelič, Veselin Masleša, Bosnia and Herzegovina, 1965

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S ILLUSTRATION:**
- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 2010
- The Levstik Award, 1957, 1964, 1965

**CONTACT DETAILS:**
Melita Vovk
Črtomirova 8
4260 Bled
Slovenia
TELEPHONE: +386 (0)4 574 11 24

**SELECTION**

![Georgy Porgy in Africa](image)

![Rasmus and the Vagabond](image)

![When Strawberries Ripen](image)
Kamila Volčanšek
1950, Brežice

BIOGRAPHY
Kamila Volčanšek studied painting at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana, where she was taught by Prof. Marko Šušteršič and Prof. Andrej Jemec. She graduated in 1978 under the mentorship of Prof. Janez Bernik and Prof. Špelca Čopič. Her graduation project focused on the female figure in the paintings of Gustav Klimt and the Viennese Secession. In recent years she has devoted most of her time to painting. She lives and works as an artist in Ljubljana.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- My First Alphabet (Moja prva abeceda), Kamila Volčanšek and Kostja Gatnik, Buča, 2009
- The Extinguished Dragon (Pogašeni zmaj), Bina Štampe Žmavc, Epta, 2003
- Fairy Tales from Bohinj (Borinjske pravljice), ZDSLJ, 1999
- More than ABC (Več kot abeceda), Kamila Volčanšek and Kostja Gatnik, Založba Mladika, 1996
- Money Does Everything (Denar naredi vse), Italo Calvino, MKZ, 1995
- The Swallow Girl (Deklica lastovica), MKZ, 1989
- Hansel and Gretel (Janko in Metka), J. and W. Grimm, MKZ, 1987
- Aurora from Evening-Red (Zarika iz zarje), Jože Snoj, Založba Borec, 1987
- Rosamund of the Turjak Castle (Turjaška Rozamunda), France Prešeren, MKZ, 1985
- Old Ljubljana (Stara Ljubljana), Niko Grafenauer, Partizanska knjiga, 1983
- The Emperor’s Nightingale (Cesarjev slavec), H. C. Andersen, MKZ, 1981
- King Thrushbeard (Kralj Drozgobrad), J. and W. Grimm, MKZ, 1980

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE:
- The Hinko Smrekar Lifetime Achievement Award, 2012
- The Hinko Smrekar Accolade, 2002
- The Hinko Smrekar Distinction, 1995
- The Levstik Award, 1982

CONTACT DETAILS:
Kamila Volčanšek
Vidovdanska 2
1000 Ljubljana
Slovenia
TELEPHONE/FAX: +386 (0)1 432 31 57
Ana Zavadlav
1970, Šempeter pri Gorici

**Biography**
Ana Zavadlav graduated in painting from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana in 1997, then specialised in graphics. In 1999 she followed an advanced study course at the Indiana University of Pennsylvania. In 2002 Zavadlav worked at the Cité d’Art in Paris, following a competition by the Union of Slovenian Fine Arts Associations. She has been a member of the union since 2000. She has won several awards, including the Student and University Prešeren Award in 1993 and 1994 and the Novo Mesto Graphics Award in 2007. Since 2003 she has been devoting her time to illustrating books for children and teenagers. She has been nominated for the Original Slovenian Picture Book Award three times: in 2007 for Nataša Konc Lorenzutti’s What Kind of Tree Grows from a Cat, in 2010 for Barbara Hanuš’s Jakob and Mici the Kitten: Carnival Costumes and in 2013 for Nina Mav Hrovat’s The Mouse That Gathered Courage. Nataša Konz Lorenzutti’s What Kind of Tree Grows from a Cat, featuring her illustrations, received the Golden Pear rating in 2013. That same year it was also nominated for the Večernica Award.

**Selected Published Works:**
- Timmy and Three Goldfish (Timček in tri zlate ribice), Dim Zupan, Miš založba, 2013
- What Kind of Tree Grows from a Cat (Kakšno drevo zraste iz mačka), Nataša Konc Lorenzutti, Miš založba, 2012
- In Our Kindergarten: A Rebus Book for Little Ones (V našem vrtcu: slikopis za malčke), Cvetka Sokolov, MKZ, 2012
- Who Never Stays Still?: Riddles for Little Ones (Kdo nikoli ne miruje?: uganke za malčke), Cvetka Sokolov, MKZ, 2012
- The Mouse That Gathered Courage (O miški, ki je zbirala pogum), Nina Mav Hrovat, MKZ, 2012
- My Baby (Moj dojenček), Cvetka Sokolov, Miš založba, 2012
- Jakob and Mici the Kitten: Carnival Costumes (O Jakobu in muci Mici: Maškare), Barbara Hanuš, Miš založba, 2011
- Socks for Birds (Nogavičke za ptičke), Ksenija Šoster Olmer, Miš založba, 2010
- Puppets from the Seventh Floor (Lutke iz sedmega nadstropja), Slavko Pregl, Vodnikova založba (DSKG), 2009
- Jakob and Mici the Kitten: Happy Birthday (O Jakobu in muci Mici: Rojstni dan), Barbara Hanuš, Miš založba, 2009
- Come, Let’s Go for a Walk (Pridi, greva na sprehod), Cvetka Sokolov, MKZ, 2008
- Let’s Play with Peekaboo (Igrajmo se s Kukujem), Nataša Bucik, Družina, 2006
- Just the Right Size (Ravno prav velik), Nataša Konc Lorenzutti, Družina, 2006
- Today Nina Is Drawing (Danes Nina riše), Saša Vegri, MKZ, 2011
- Let’s Read with Pocoyo (Preberemo z Pocoyom), Nataša Konc Lorenzutti, Družina, 2006

**Selected Published Works in Other Languages:**
- Das grosse Wimmelwörterbuch, Nataša Bucik und Kaja Bucik, Breitschopf Verlag, Austria, 2012
- Xiao Kuku da shijie: he Kuku yiqi bian bian xue ren shijie, Nataša and Kaja Bucik, Guizhou renmin chubanshe, China, 2010
- Xiao Kuku da shijie: he Kuku yiqi bian bian xue xue bijiao, Nataša and Kaja Bucik, Guizhou renmin chubanshe, China, 2010
- Xiao Kuku da shijie: wode di yiben Zhong Ying tuhua cidianl, Nataša and Kaja Bucik, Guizhou renmin chubanshe, China, 2010

**Awards in the Field of Children’s Illustration:**
- Special Jury Member Commendation at the Hinko Smrekar Awards, 2010
- The Hinko Smrekar Distinction for Popular Science Illustration, 2006

**Contact Details:**
Ana Zavadlav
Ob parku 1
5250 Solkan
Slovenia
E-mail: ana_zavadlav@yahoo.com
Authors Who Both Write and Illustrate
Jelka Godec Schmidt

1958, Ljubljana

BIOGRAPHY
After completing grammar school, Jelka Godec Schmidt studied at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana and became a member of the Union of Slovenian Fine Arts Associations. She has enjoyed the status of a freelance artist since then. She has exhibited at all the Slovenian Biennials of Illustration and elsewhere. Since 1979 her illustrations have regularly appeared in children’s magazines. She retired in 2011. She now lives and works in Ljubljana. Losey the Elf and the Chameleon around Slovenia and Grimm’s Fairy Tales received the Golden Pear rating in 2013.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Grimm’s Fairy Tales (Zlate Grimmove pravljice), J. and W. Grimm, MKZ, 2012
- Mitzi from 2A Again (Že spet ta Mici iz 2.a), Majda Koren, MKZ, 2012
- It’s Never Boring with the Elves of Mokronog (Z Mokronožci res ni dolgčas), Stane Peček, Zveza kulturnih društev, 2012
- Travelook (Potovalnik), Jelka Godec Schmidt, MKZ, 2012
- Losey the Elf and the Chameleon around Slovenia (Škrat Zguba in kameleon po Sloveniji), Jelka Godec Schmidt, MKZ, 2012
- The Happy Cow Kindergarten (Vrtec pri veseli kravi), Jelka Godec Schmidt, MKZ, 2011
- Andrea Meets the Book Worm (Andraž spozna knjižnega molja), Aleksandra Kocmut, Modrijan založba, 2011
- Europe is Our Home (V Evropi smo doma), Matjaž Schmidt and Jelka Godec Schmidt, Evropski parlament, Informacijska pisarna za Slovenijo, 2010
- The Most Beautiful Fairy Tales 2 (Najlepše pravljice 2), MKZ, 2009
- Hansel and Gretel and Other Fairy Tales (Janko in Metka in druge pravljice), J. and W. Grimm, MKZ, 2009
- The Wishing Table and Other Fairy Tales (Mizica, pogrni se in druge pravljice), J. and W. Grimm, MKZ, 2009
- Losey the Elf and the Chameleon 3 (Škrat Zguba in kameleon 3), Jelka Godec Schmidt, MKZ, 2006
- Najdihojca (Najdihojca), Fran Levstik, Prešernova družba, 2005

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Losey the Elf and the Chameleon around Slovenia, Jelka Godec Schmidt, Slovenia, 2012
- Petualangan Goblin dan Si Bunglon, Jelka Godec Schmidt, Bhuana Ilmu Populer, Indonesia, 2009
- Bansli Goblin eui moheom 2, Jelka Godec Schmidt, Tomato Haus, South Korea, 2006
- Bansli Goblin eui moheom 1, Jelka Godec Schmidt, Tomato Haus, South Korea, 2005

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE OR ILLUSTRATION:
- The Hinko Smrekar Award, 2004
- The Levstik Award, 1997

CONTACT DETAILS:
Jelka Godec Schmidt
Mestni trg 24
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: jelka@zemljan.net
MOBILE: +386 (0)51 267 570
Izar Lunaček graduated in philosophy and comparative literature at the Faculty of Arts at the University of Ljubljana in 2004. His philosophy thesis received the Faculty Prešeren Award. In 1999 he also took up the study of painting at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana, where he graduated in 2007 under the mentorship of Prof. Metka Krašovec. Ever since 1994 he has regularly published comics and illustration in the Slovenian media, which have also been published as separate publications and showcased at solo exhibitions. In 2009 he received a PhD in philosophy from the Faculty of Arts in Ljubljana, where he worked for several years as a young researcher. His PhD thesis was published in 2011 as a monograph on the sacred and the comical. He also illustrates books for children and young adults.

**SELECTED PUBLISHED WORKS:**
- Paradise Misplaced (Založeni raj), Izar Lunaček, Forum, 2013
- Metamorphose Antropomorphice: The First Comic with Slovenian Subtitles (Metamorphose antropomorphice: prvi strip s slovenskimi podnapisi), Izar Lunaček, Buch, 2013
- Hot New World (Vroči novi svet), Lučka Kajfež Bogataj, Cankarjeva založba, 2012
- Tales from Shakespeare (Zgodbe po Shakespearu), Charles and Mary Lamb, MKZ, 2012
- Rizi-Bizi and Lie (Rizibizi in laž), Gaja Kos, Založba Ajda, 2012
- Concepts in Socrates for Young People (Sokratov pojmovnik za mlade), Boris Vezjak, Aristej, 2011
- Concepts in Logic for Young People (Logiški pojmovnik za mlade), Olga Markič, Aristej, 2011
- Raising Parents (Vzgoja staršev), Irena Duša Draž, Cankarjeva založba, 2010
- Concepts in Architecture for Young People (Arhitekturni pojmovnik za mlade), Andrej Šmid, Aristej, 2010
- How I Explained Democracy to Children (Kako sem otrokom razložil demokracijo), Miro Cerar, Cankarjeva založba, 2009
- Sexycon (Seksikon), Irena Duša Draž and Izar Lunaček, Cankarjeva založba, 2008
- When I Go to Bed (Ko grem spat), Vinko Möderndorfer, Aristej, 2007
- Concepts in Food for Young People (Prehranski pojmovnik za mlade), Maja Godina Golija, Aristej, 2006
- Concepts in Film for Young People (Filmski pojmovnik za mlade), Stojan Pelko, Aristej, 2005
- Concepts in Ethics for Young People (Etiški pojmovnik za mlade), Friderik Klampfer, Aristej, 2003

**AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE OR ILLUSTRATION:**
- The Best Designed Slovenian Book Award/Comic Books, 2013 (Izar Lunaček: Paradise Misplaced)
- The Golden Pear Award, 2010 (Miro Cerar: How I Explained Democracy to Children), 2015 (Lučka Kajfež Bogataj: Hot New World)

**CONTACT DETAILS:**
Izar Lunaček
Hrenova 14
1000 Ljubljana
Slovenia
E-MAIL: lunacekizar@gmail.com
MOBILE: +386 (0)41 971 641
Marjan Manček

1948, Novo mesto

BIOGRAPHY
Marjan Manček graduated from the Faculty of Arts and Design in Ljubljana. As a student he published cartoons while travelling around Europe. He worked as a teacher for a short while, and then as an editor in a publishing house. He now works as a freelance artist: drawing cartoons, illustrating and making animated films. Manček has illustrated around 190 books, is the author of over forty children’s picture books and comics and has made several short animated films. He has been awarded at the World Gallery of Cartoons in Skopje in 1972, at the Belgrade Book Fair in 1978, 1981, 1985 and 1990, at the Ljubljana Book Fair in 1995 and at the Festival of Slovenian Animated Film in Izola in 2000 and 2004.

Miklavž Komelj’s Little Beasts, featuring his illustrations, was nominated for the Večernica Award in 2007, as well as the Original Slovenian Picture Book Award in 2007. Manček’s book Where Are You Headed, Little Blue Bear? received the Golden Pear rating in 2013. He lives and works in Selšček, a small village in the Slovenian countryside.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- A Great Adventure (Velika pustolovščina), Slavko Pregl, Študentska založba, 2013
- The Expedition of the Green Dragon (Odprava zelenega zmaja), Slavko Pregl, Študentska založba, 2013
- Mary at Grandma’s: The Magical Top Hat (Mica pri babici Čarobni cilinder), Andrej Predin, Morfem, 2013
- Where Are You Headed, Little Blue Bear? (Kam pa kam Modri medvedek?), Marjan Manček, MKZ, 2012
- Rambunctious Grandkiddies (Vnučki ropotuljčki), Aleš Berger, MKZ, 2012
- Scruffy’s Country Adventure (Cufkova podeželska pustolovščina), Nataša Konc Lorenzutti and Marjan Manček, KUD Sodobnost International, Vodnikova založba (DSKG), 2012
- Scruffy’s Country Adventure (Cufkova podeželska pustolovščina), Nataša Konc Lorenzutti and Marjan Manček, KUD Sodobnost International, Vodnikova založba (DSKG), 2012
- The Hillies (Hribci kremeniti), Marjan Manček, Forum, 2011
- Frog Radio Station (Žabja radijska postaja), Niko Grafenauer, Grafenauer založba, 2011
- Fables with Wings and Hair (Krilate in kosmate basni), Nataša Konc Lorenzutti, Didakta, 2010
- Littleman Has a Tail Again (Pedenjped ima spet rep), Niko Grafenauer, Grafenauer založba, 2010
- Ring-a-Ring-a-Roses (Ringaraja), Peter Svetina, MKZ, 2009
- Little Beasts (Zverinice), Miklavž Komelj, MKZ, 2006

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- From Honey-Bee’s Diary, Marjan Manček, Čebelarski muzej, Slovenia, 2011
- COMICS, Marjan Manček, Vivacomix, Italy, 2007

AWARDS IN THE FIELD OF CHILDREN’S LITERATURE OR ILLUSTRATION:
- The Golden Pear Award, 2012 (Marjan Manček: The Hillies)
- The Hinko Smrekar Accolade, 2010 (Nataša Konc Lorenzutti: Fables with Wings and Hair)
- The Levstik Award for Lifetime Achievement, 2007
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 1995

CONTACT DETAILS:
Marjan Manček
Selšček 7
1382 Begunje pri Cerknici
Slovenia
E-MAIL: mmancek@siol.net
TELEPHONE: +386 (0)1 705 61 84
BIOGRAPHY
Lila Prap’s picture books have been translated into several foreign languages and published in a number of countries, including Argentina, Australia, Bulgaria, the Czech Republic, Denmark, France, Greece, Croatia, India, Indonesia, Italy, Israel, Japan, China, South Korea, Hungary, Germany, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Spain, Switzerland, Thailand, Taiwan and the USA. She has won various prizes and awards, including the Bronze Coat of Arms of the Municipality of Celje for originality and internationally recognised work in the field of children’s literature and illustration in 2003 and the Oppenheim Toy Portfolio Gold Award in the USA in 2006. A number of her works have been included in the White Ravens Catalogue. She was nominated for the German National Prize Deutsche Literaturpreis in 2005 and the Washington Children’s Choice Picture Book Award in 2006. She has been twice nominated for the Original Slovenian Picture Book Award: for My Daddy in 2008 and for Dinosaurs?! in 2010. Dinosaurs?! also received the Golden Pear rating in 2010. Dog Questions and Why Do Zebras Have Stripes? in 2011 and Creepy Crawly Questions in 2012.

SELECTED PUBLISHED WORKS:
- Cat Questions (Mačji zakaji), Lila Prap, MKZ, 2013
- Creepy Crawly Questions (Žuželčji zakaji), Lila Prap, MKZ, 2011
- Dog Questions (Pasji zakaji), Lila Prap, MKZ, 2010
- Why Do Zebras Have Stripes?: Special Edition in Braille (Zakaj so zebre progaste?: posebna izdaja v Braillovi pisavi), Lila Prap, MKZ, 2010
- Dinosaurs?! (Dinozavri?!), Lila Prap, MKZ, 2009
- My Daddy (Moj očka), Lila Prap, MKZ, 2007
- Animals’ International Dictionary (Mednarodni živalski slovar), Lila Prap, MKZ, 2004
- Animal Alphabet (Živalska abeceda), Lila Prap, MKZ, 2002
- Why? (Zakaj?), Lila Prap, MKZ, 2002
- Animal Lullabies (Živalske uspavanke), Lila Prap, MKZ, 2000

SELECTED PUBLISHED WORKS IN OTHER LANGUAGES:
- Eu e meu pai, Lila Prap, Editora Biruta, Brazil, 2013
- Por què?, Lila Prap, Editora Biruta, Brazil, 2013
- Você sabe tudo sobre dinossauros?, Lila Prap, Editora Biruta, Brazil, 2012
- Wode zuxian shi konglong, Lila Prap, Tianxia yuanjian chuban gufen youxian gongsi, China, 2010
- Neden?, Lila Prap, Mavibulut, Turkey, 2010
- Dove vanno i sogni?, Lila Prap, Cinisello Balsamo, Italy, 2010
- Dinosaurios?!, Lila Prap, Unaluna, Argentina, 2010
- Dinosaurs?!, Lila Prap, North South, USA/UK, 2010
- 1001 histórias, Lila Prap, Editora Biruta, Brazil, 2009
- Il mio papà, Lila Prap, Cinisello Balsamo, Brazil, 2009
- Das tierische Wörterbuch, Lila Prap, NordSüd, Switzerland, 2009

AWARDS IN THE FIELDS OF CHILDREN’S LITERATURE OR ILLUSTRATION:
- The Prešeren Foundation Award, 2011
- Nomination for the Hans Christian Andersen Award, 2006, 2008
- The Original Slovenian Picture Book Award, 2005
- The Best Designed Slovenian Book Award/Books for Children and Young Adults, 2002
- The IBBY Honour List, 2002
- The Levstik Award, 2001
- The Hinko Smrekar Distinction, 1999

CONTACT DETAILS:
Lila Prap
E-MAIL: lilijana.praprotnik@guest.arnes.si
MOBILE: +386 (0)31 720 080
Co-financing Publications of Slovenian Authors in Foreign Languages

SLOVENIAN BOOK AGENCY (JAK)

Founded in 2009, the Slovenian Book Agency (JAK) is a government institution that deals with all actors in the book publishing chain, from authors to publishers and readers.

SUBSIDIES TO TRANSLATORS FOR THE TRANSLATIONS OF SLOVENIAN AUTHORS

The main form of international promotion is the co-financing of translations from Slovenian into other languages. JAK annually publishes a call for applications for co-financing translations of Slovenian authors’ books into other languages, including adult fiction, children’s and young-adult fiction, and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatrical plays and comics. Applicants can be publishing houses, theatres, and individual translators. In each case, a contract is concluded with the translator, and therefore all funding goes directly to him or her. The subsidy covers up to 100% of the translation costs. Grants cannot be awarded retroactively.

MOBILITY GRANTS FOR SLOVENIAN AUTHORS

The call for applications is published once a year. The applicant can be a Slovenian author who has been invited to a literary event abroad. The application must be enclosed with the invitation and the program of the event. The subsidy covers up to 100% of eligible travel expenses.

CONTACT DETAILS:

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije
Slovenian Book Agency
Tržaška cesta 2
1000 Ljubljana
Slovenia
PHONE: +386 (0)1 369 58 20
FAX: +386 (0)1 369 58 30
E-MAIL: gp.jakrs@jakrs.si
WEBSITE: www.jakrs.si/eng

THE TRUBAR FOUNDATION

The Trubar Foundation is a joint venture of the Slovene Writers’ Association, Slovene PEN and the Center for Slovenian Literature. The aim of the Trubar Foundation is to subsidize publications of Slovenian literature in translation.

SUBSIDIES TO PUBLISHERS FOR THE PRINTING COSTS OF BOOKS TRANSLATED FROM SLOVENE

Foreign publishers can apply for subsidies to publish unpublished translations of Slovenian authors in their native languages. The Trubar Foundation contributes up to 50% of printing costs. It does not subsidize translation. Priority is given to the works of living authors who are already established in Slovenia. However, the Board will take all applications for works of fiction, poetry, drama, or literary essays into account, as long as they are originally written in Slovenian. The Board consists of seven equal members, including the Presidents of Slovene Writers’ Association and Slovene PEN. They convene at least twice a year, usually in March and October. Therefore, applications received by the end of February and the end of September will be considered.

CONTACT DETAILS:

Društvo slovenskih pisateljev
Slovene Writers’ Association
Tomšičeva 12
1000 Ljubljana
Slovenia
PHONE: +386 (0)1 251 41 44
FAX: +386 (0)1 421 64 30
E-MAIL: dsp@drustvo-dsp.si
WEBSITE: www.drustvopisateljev.si
The List of Publishers

The list of publishers includes those Slovenian publishing houses which have been listed by writers and illustrators in their bibliographies.

ARISTEJ, d. o. o.
Ms Emica Antončič
Marčičeva 19
2000 MARIBOR
TELEPHONE: +386 (0)2 250 21 93
FAX: +386 (0)2 252 18 97
E-MAIL: info@aristej.si
www.aristej.si

ARSEM, d. o. o.
Mr Gašper Troha
Slovenska cesta 19
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)59 953 779
MOBILE: +386 (0)41 369 690
E-MAIL: gasper.troha@arsem.si
www.arsem.si

BUCH, d. o. o.
(Strip.art.nica Buch)
Mr Aleksander Buh
Cesta v Mestni log 55
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 283 42 77
MOBILE: +386 (0)41 681 646
E-MAIL: info@stripi.si
www.stripi.si

BUČA, d. o. o.
Mr Samo Vadnov
Zg. Slivnica 3d
1293 ŠMARJETE – SAP
TELEPHONE: +386 (0)1 230 65 85
FAX: +386 (0)1 230 65 85
MOBILE: +386 (0)51 643 026
E-MAIL: buca@siol.net
www.buca.si

CANKARJEVA ZALOŽBA –
založništvo, d. o. o.
Mr Miha Kovač
Slovenska 29
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 241 32 50
FAX: +386 (0)1 241 32 50
E-MAIL: info@mladinska.com
www.mladinska.com/cankarjeva_založba

CELJSKA MOHORJEVA DRUŽBA, d. o. o.
Mr Jožef Faganel
Nazorjeva 1
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 244 36 50
FAX: +386 (0)1 244 36 50
E-MAIL: knjigarna-lj@celjska-mohorjeva.si
www.mohorjeva.org

CENTER ZA SLOVENSKO KNJIŽEVNOST
Mr Branimir Mozetič
Metelkova 6
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 505 16 74
MOBILE: +386 (0)40 206 631
E-MAIL: brane.mozetic@guest.arnes.si;
litcenter@mail.ljudmila.org
www.ljudmila.org/litcenter

COK, d. o. o.
Ms Maja Kočevar
Kodraška 7
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)73 448 084
FAX: +386 (0)73 448 084
E-MAIL: info@cok.si
www.cok.si

DOMUS, d. o. o.
Mr Brane Krajnik
Dunajska 5
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 520 50 80
FAX: +386 (0)1 520 50 80
E-MAIL: domus@domus.si
www.domus.si

DIDAKTA, d. o. o.
Mr Rudi Zaman
Gorenjska cesta 33c
4240 RADOVLJICA
TELEPHONE: +386 (0)4 532 02 00
FAX: +386 (0)4 532 02 11
MOBILE: +386 (0)41 308 300
E-MAIL: rudi.zaman@didakta.si
www.didakta.si

DRUŠTVO JASA
Mr Anej Sam
Jakopičeva 10
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 521 12 62
FAX: +386 (0)1 521 12 62
E-MAIL: jasa@onezimosvet.si
www.onezimosvet.si

DRUŠTVO KNJIŽNA ZADRUGA
Mr Slavko Pregl
Tomšičeva 12
1000 LJUBLJANA
E-MAIL: slavkopregl@hotmail.com

DRUŽBA PIANO
(EBESEDE, d. o. o.)
Mr Jože Piano
Poklukarjeva 47
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)40 719 515
FAX: +386 (0)40 719 515
E-MAIL: info@ebesede.si;
info@druzba-piano.si
www.ebesede.si

DZS, založništvo in trgovina, d. d.
Mr Bojan Petan
Dalmatinova 2
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 306 97 00;
+386 (0)1 306 99 02
FAX: +386 (0)1 306 97 77
E-MAIL: urednistvo@dzs.si
www.dzs.si

DRUŽINA, d. o. o.
Mr Tone Rode
Krekov trg 1
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)1 360 28 28;
+386 (0)1 360 28 00
FAX: +386 (0)1 360 28 48
E-MAIL: info@druzina.si;
druzina@druzina.si
www.druzina.si

EDINA, d. o. o.
Ms Tatjana Pregl Kobe
Pod kostanj 54
1000 LJUBLJANA
TELEPHONE: +386 (0)70 707 231
E-MAIL: tatjana.preklkobe@gmail.com

79
# Contents

- Creative Peaks 2
- About Slovenian Illustrators 2
- The Originality of Slovenian Children’s and Young-Adult Literature 3
- The Main Slovenian Awards in the Field of Literature and Illustration for Young Readers 4

## Writers
- Jana Bauer 6
- Cvetka Bevc 7
- Milan Dekleva 8
- Mate Dolenc 9
- Saša Eržen 10
- Evald Filsar 11
- Ervin Fritz 12
- Tadej Golob 13
- Niko Grafenauer 14
- Aksinja Kermauner 15
- Neli Kodrič Filipič 16
- Tatjana Kokalj 17
- Miklavž Komelj 18
- Nataša Konc Lorenzutti 19
- Majda Koren 20
- Miroslav Košuta 21
- Polonca Kovač 22
- Kajetan Kovič 23
- Feri Lainšček 24
- Svetlana Makarovič 25
- Neža Maurer 26
- Nina Mav Hrovat 27
- Ida Mlakar 28
- Vinko Möderndorfer 29
- Marjana Moškrič 30
- Desa Muck 31
- Lela B. Njatin 32
- Tone Pavček 33
- Milan Petek - Levokov 34
- Matjaž Pikalo 35
- Slavko Pregl 36
- Andrej Rozman Roza 37
- Barbara Simoniti 38
- Jože Snoj 39
- Cvetka Sokolov 40
- Lucija Stepančič 41
- Primož Suhodolčan 42
- Peter Svetina 43
- Bina Štampe Žmavc 44
- Anja Štefan 45
- Janja Vidmar 46
- Dim Zupan 47

## Illustrators
- Suzi Bricelj 50
- Zvonko Čoh 51
- Danijel Demšar 52
- Kostja Gatnik 53
- Ančka Gošnik Godec 54
- Ciril Horjak 55
- Adriano Janežič 56
- Marjanca Jemec Božič 57
- Kristina Krhin 58
- Silvan Omerzu 59
- Petra Preželj 60
- Ana Razpotnik Donati 61
- Jelka Reichman 62
- Matjaž Schmidt 63
- Rudi Skočir 64
- Alenka Sottler 65
- Damijan Stepančič 66
- Marlenka Stupica 68
- Peter Škerl 69
- Melita Vovk 70
- Kamila Volčanšek 71
- Ana Zavadlav 72

## Authors who both write and illustrate
- Jelka Godec Schmidt 74
- Izar Lunaček 75
- Marjan Manček 76
- Lila Prap 77
- Co-financing Publications of Slovenian Authors in Foreign Languages 78
- The List of Publishers 79
- Contents 83
**Important addresses**

**Slovenian Book Agency**
Tržaška cesta 2  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: gp.jakrs@jakrs.si  
www.jakrs.si

**Ljubljana Fine Artists Society**
Komenskega ulica 8  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: info@dlul-drustvo.si  
www.dlul-drustvo.si

**Slovene Section of IBBY**
Ljubljana City Library  
Kersnikova ulica 2  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: tilka.jamnik@gmail.com  
www.ibby.si

**Ministry of Culture**
of the Republic of Slovenia  
Maistrova ulica 10  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: gp.mk@gov.si  
www.mk.gov.si

**Pionirska – Centre for Youth Literature**
and librarianship  
Ljubljana City Library  
Kersnikova ulica 2  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: darja.lavrencic-vrabec@mklj.si  
www.mklj.si

**The Child and a Book Journal**
Maribor Public Library  
Rotovški trg 6  
2000 Maribor  
SI - Slovenia  
E-mail: revija@mb.sik.si  
www.mb.sik.si

**Slovene Writers’ Association**
Tomšičeva ulica 12  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: dsp@drustvo-dsp.si  
www.drustvopisateljev.si

**Slovene Reading Badge Society**
Miklošičeva cesta 16  
1000 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: info@bralnznacka.si  
www.bralnznacka.si

**Chamber of Commerce and Industry of Slovenia – Chamber of Publishing and Bookselling**
Dimičeva ulica 13  
1504 Ljubljana  
SI - Slovenia  
E-mail: zdravko.kafol@gzs.si  
www.gzs.si